



FACULTAD DE BELLAS ARTES LICENCIATURA EN ARTES VISUALES

ACTA DE APROBACIÓN DEL TRABAJO DE GRADO

Los profesores abajo firmantes, constituidos como Jurado Calificador para presenciar y evaluar la sustentación del Trabajo de Grado titulado:

El libro álbum como dispositivo para la construcción de la identidad narrativa.

Presentado por el (la, los, las) estudiantes (s):

Table with 3 columns: Nombre, Cédula, Código. Row 1: JUAN ANDRÉS LEÓN BRICENO, 1030595407, 2012272020.

Consideramos que dicho trabajo cumple con los requisitos y condiciones necesarios para su aprobación por las siguientes razones:

- 1. Importancia del desarrollo del libro-álbum como estrategia de construcción de la identidad.
2. Novedosas las estrategias de acercamiento a la recolección de datos como una forma.
3. de construcción de narratividades.

Table with 4 columns: ROL, NOMBRE, FIRMA, NOTA. Rows for Jurado 1-lector (4.5), Jurado 2-lector (4.5), Jurado 3-asesor (5.0), Jurado 4-asesor (5.0).

CALIFICACIÓN FINAL (Promedio aritmético): 4.8

DISTINCIONES

Fecha: 27 JUNIO 2019.

1 Para la emisión de la nota de sustentación, es indispensable que los jurados se encuentren presentes.

**EI LIBRO ÁLBUM COMO DISPOSITIVO PARA LA CONSTRUCCIÓN DE LA
IDENTIDAD NARRATIVA**

PRESENTADO POR
JUAN ANDRES LEÓN BRICEÑO
2012272020

LICENCIATURA EN ARTES VISUALES
FACULTAD DE BELLAS ARTES
UNIVERSIDAD PEDAGÓGICA NACIONAL
BOGOTÁ D.C
2019

**EI LIBRO ÁLBUM COMO DISPOSITIVO PARA LA CONSTRUCCIÓN DE LA
IDEANTIDAD NARRATIVA**

PRESENTADO POR
JUAN ANDRES LEÓN BRICEÑO
2012272020

ASESORES
MARTHA LEONOR AYALA RENGIFO
NÉSTOR MARIO. NOREÑA NOREÑA

LICENCIATURA EN ARTES VISUALES
FACULTAD DE BELLAS ARTES
UNIVERSIDAD PEDAGÓGICA NACIONAL
BOGOTÁ D.C

2019

1. Información General

Tipo de documento	Trabajo de grado.
Acceso al documento	Universidad Pedagógica Nacional. Biblioteca Central.
Título del documento	EL LIBRO ÁLBUM COMO DISPOSITIVO PARA LA CONSTRUCCIÓN DE LA IDENTIDAD NARRATIVA.
Autor(es)	León Briceño, Juan Andrés
Director	Ayala Rengifo, Martha Leonor. Noreña Noreña, Néstor Mario.
Publicación	Bogotá. Universidad Pedagógica Nacional, 2014. 97 p
Unidad Patrocinante	Universidad Pedagógica Nacional. UPN.
Palabras Claves	LIBRO ÁLBUM; IDENTIDAD NARRATIVA; PRODUCTO NARRATIVO; RELATO; BIOGRAFICO NARRATIVO

2. Descripción

Este trabajo de grado pretende comprender cómo el libro álbum con sus estrategias narrativas permite ahondar los procesos de la reconstrucción identitaria y el sentido de esta. Por un lado, como dispositivo y por el otro, como medio de construcción de relato.

Por ello, esta propuesta de investigación se interesa por comprender el lugar que puede tener el libro álbum en los procesos identitarios a través de sus formas narrativas para lo cual se propuso como objetivos específicos: identificar los recursos narrativos propios del libro álbum como herramientas evocadoras de narrativas identitarias, así mismo, develar la forma como el individuo se reconoce como producto, productor y actor de su historia, al interactuar con el libro álbum, y evidenciar las formas como el individuo logra darles sentido a las experiencias vividas a partir de



la interacción dada con el libro álbum.

3. Fuentes

- Ardila, A., Lozano, K., Riaño, M., Acosta, N., & Yenny. (2015). *Utambuligo Wangu (mi identidad)*. Bogotá D.C., Colombia: Universidad Distrital Francisco José de Caldas.
- Arias, L. (2012). Biomecánica y patrones funcionales de la mano. *Morfología – Vol. 4 - No.1*, 14-24.
- Bajour, C. (2010). El arte de la sorpresa: La imagen en la metonimia en los libros-álbum. En B. K.-M.-D. T. Colomer (Ed.), *Cruce de Miradas: Nuevas aproximaciones al libro-álbum* (págs. 116-127). Barcelona, España: Banco del Libro-GRETEL.
- Barragán, C. (2012). Metodología cualitativa aplicada a las Bellas Artes. *Revista Electrónica de Investigación Docencia y Creatividad. (1)*, 46-62. Obtenido de <http://www.hdl.handle.net/10251/92722>
- Barrera, L. Á. (2016). *Develando la piel*. Bogotá D.C., Colombia: Universidad Francisco Jose de Caldas.
- Bolivar, A. (2002). “¿De nobis ipsis silemus?”: Epistemología de la investigación biográfico-narrativa. *Revista Electrónica de Investigación Educativa, 4. 1.*, 1-26. Obtenido de <http://redie.uabc.uabc.mx/vol4no1/contenido-bolivar.html>
- Bruner, J. (2003). *La Fábrica de historias: derecho, literatura, vida*. Buenos Aires, Argentina: Fondo de Cultura de Argentina.
- Castañeda, P. (1999). *El Lenguaje verbal del niño :¿ cómo estimular, corregir y ayudar para que aprenda a hablar bien?* Lima, peru: UNMSM. Obtenido de http://www.sisbib.unmsm.edu.pe/bibvirtual/libros/linguistica/Leng_Ni%F1o/Indice.htm
- Cornejo, M. (2006). El Enfoque Biográfico: Trayectorias, Desarrollos Teóricos y Perspectivas. *Psykhe*, 95-106.
- Cornejo, M., Rojas, R., & Mendoza, F. (2008). La Investigación con Relatos de Vida: Pistas y Opciones del Diseño Metodológico. *Psykhe Vol.17, N° 1*, 29-39. Obtenido de <https://www.scielo.conicyt.cl/pdf/psykhe/v17n1/art04.pdf>
- Duarte, T. (2012). *Álbum Familiar de Bogotá: Descubriendo repertorios culturales a través de la fotografía*. Salamanca, España: Universidad de Salamanca. Obtenido de



UNIVERSIDAD PEDAGÓGICA
NACIONAL

FORMATO

RESUMEN ANALÍTICO EN EDUCACIÓN - RAE

Código: FOR020GIB

Versión: 01

Fecha de Aprobación: 10-10-2012

Página 3 de 7

https://www.gredos.usal.es/jspui/bitstream/10366/121224/1/TFM_Estudioslatinoamericanos_%20Duarte_Giraldo_Tania.pdf

- Karrebæk, D. (1996). *Pigen der var go' til mange ting (La niña que fue muchas cosas)*. Copenhague, Dinamarca: Forum.
- Libro, U. B. ((s.f.)). *La Fabrica de Libros*. Obtenido de <http://www.lafabricadelibros.com/donde-vienen-los-libros.php>
- Lonna, I. (2015). *Narrativa contemporánea: El libro álbum*. Obtenido de Economía creativa: <http://www.centro.edu.mx/economiacreativa>
- Lorena, T. (2016). *Formacion de pequeños lectores, desde la propuesta de Anthony Browne*. Bogotá D.C., Colombia: Universidad Pedagógica Nacional.
- McEwan, H., & Egan, K. (2003). *La narrativa en la enseñanza, el aprendizaje y la investigación*. Barcelona, España: Amorrortu.
- Moncaleano, M. (2016). *A Ver Les Cuento*. Bogotá D.C., Colombia: Universidad Pedagógica Nacional.
- Moreno, L. F., Lozano, J. P., & Vargas, N. G. (2015). *La Coleccionista de abuelas*. Bogotá D. C., Colombia: Universidad Distrital Francisco Jose de Caldas.
- Rosero, J. (2019). *Las sieten relaciones dialógicas entre texto y la imagen*. Bogotá D.C., Colombia. Obtenido de info@joserosero.com
- Salisbury, M., & Styles, M. (2012). *El Arte de Ilustrar Libros Infantiles: concepto y práctica de la narración visual*. Barcelona, España: Blume.
- Santos, E. (2016). *Tejiendo Recuerdos*. Bogotá D.C., Colombia: Universidad Francisco José de Caldas, Licenciatura en educación básica con énfasis en educación artística.
- Scott, C. (2010). Creación y ruptura de los marcos en los libros-álbum. En B. K.-M.-D. T. Colomer (Ed.), *Cruce de Miradas: Nuevas aproximaciones al libro-álbum* (págs. 90-103). Barcelona, España: Banco del Libro-GRETEL.
- Seco, I., Invernón, V., González, M., Lopez, E., & Devesa, J. (2012). Manual de laboratorio de Botánica. El herbario. Recolección, procesamiento e identificación de plantas vasculares. *Reduca (Biología). Serie Botánica*, 15-24. Obtenido de <http://www.revistareduca.es/index.php/biologia/article/view/1014>
- Silva, R., & Gómez, D. (2018). *El Libro de los Ojos*. Medellín, Colombia: Tragaluz.

Turin , J. (2014). *Los grandes libros para los más pequeños*. México D.F., México: Fondo de Cultura Económica.

Zaparaín, F. (2010). Fuera de campo: la importancia del espacio en blanco. En T. Colomer, B. Kulummerling-Meibauer, & M. Silva-Díaz (Edits.), *Cruce de Miradas: Nuevas aproximaciones al libro-álbum* (págs. 104-115). Barcelona, España: Banco del Libro-GRETEL.

4. Contenidos

En el primer capítulo que corresponde al problema, se encuentra, por un lado, un paneo breve e histórico sobre la necesidad de los individuos de narrarse y hallar medios o soportes para resguardar aquellas narraciones para sus futuras lecturas, de ahí, el surgimiento del libro álbum y la implicación que tiene la identidad en este. Por el otro, se expone la problematización de estos aspectos narrativos e identitarios en torno a la esta sociedad contemporánea, de ahí que, se indague sobre la labor del libro álbum por abarcar estas necesidades que le incumben a la educación y al arte, de tal manera que, al abordar los antecedentes que tienen relación con este tema investigativo, se da cuenta del estudio del libro álbum alrededor de los actos en la lectura de imágenes y procesos cognitivos, así mismo, de la apropiación de la experiencia lectora para abordar problemáticas sociales o culturales.

El segundo capítulo, de carácter teórico, aborda el concepto de libro álbum y las estrategias que propician una construcción narrativa, así mismo, potencializan la historia y su lectura. Estas son: el fuera de campo que expone aquellos elementos narrativos que están fuera del campo visual del libro álbum, pero que surgen en la experiencia lectora; la metonimia que resalta el juego metafórico y taxonómico de los elementos visuales y textuales conllevando a la indagación y la sorpresa; la creación y la ruptura de marcos que se vale de aspectos de diseño, formato, metáfora, entre otros, para modificar, romper o transformar las ideas conceptuales o estéticas, tomando en cuenta los esquemas culturales, sociales, familiares, morales, entre otros. Por otro lado, se abordó el concepto de identidad narrativa en donde se exhibe el tema de la reconstrucción de la memoria del individuo, así, reconociéndose, dándole sentido y cambiando su posición frente a la historia de vida a partir de identificarse como producto, productor y actor. Así pues, estos conceptos anteriormente mencionados, los objetivos y los aspectos que se resaltaron en los antecedentes y la problemática, reforzaron la búsqueda de una ruta metodológica apropiada para resolver las necesidades de esta investigación.

En su tercer capítulo se optó por un enfoque cualitativo como marco del diseño biográfico narrativo, por tanto, expone en una primera instancia sus cualidades, resaltando que este tiene como premisa el relato de vida, también, toma la narración para comprender las problemáticas que incumben el estudio de la identidad e igualmente permite que su estructura varíe según las



UNIVERSIDAD PEDAGÓGICA
NACIONAL

FORMATO

RESUMEN ANALÍTICO EN EDUCACIÓN - RAE

Código: FOR020GIB

Versión: 01

Fecha de Aprobación: 10-10-2012

Página 5 de 7

necesidades investigativas que presenta. En una segunda parte, se presenta al actor de esta investigación; mi abuela, en donde se describe brevemente su biografía y el interés participativo. Así mismo, se muestra la ruta metodológica la cual exhibe los procesos, medios y herramientas a que se recurrió para la construcción de productos narrativos que favorecieran la recolección de datos, para finalmente desarrollar la tarea interpretativa que permitió dar cuenta del logro de los objetivos propuestos.

En el cuarto capítulo se exponen los resultados, los cuales son presentados a partir del diseño de tres estrategias que permitieron dar cuenta del libro álbum como dispositivo, estos son: Abordando la memoria, estructurando el recuerdo y el herbario. De este modo, en cada estrategia se describe la aplicación pedagógico-artística y se resaltan las singularidades de cada experiencia, luego, se expone el ejercicio desarrollado para finalmente, dar cuenta de lo comprendido a través de la interpretación, dando lugar de manera precisa a lo que es susceptible de ser adjudicado a los elementos del libro álbum en relación a la identidad narrativa. Finalmente, este informe se cierra con las conclusiones a la luz del logro de los objetivos y los elementos conceptuales que emergieron dentro del mismo desarrollo investigativo.

5. Metodología

El enfoque epistemológico de esta investigación le pertenece a la investigación cualitativa con diseño narrativo biográfico narrativo, ya que este, tiene como premisa el relato de vida, esta vista como una herramienta testimonial o carácter instrumental, por tanto, este propicio la construcción de relatos que dieran cuenta de la pregunta y objetivos de esta investigación. Por tanto, se presenta las etapas que favorecieron la recolección de datos y la interpretación de estas.

- Diseño de estrategias pedagógicos-artísticas en torno a las estrategias narrativas del libro álbum en relación con el álbum familiar y herbario.
- Ejecución de las estrategias con “mi abuela” las cuales generó la construcción de productos narrativos que dan cuenta de relatos divergentes
- Procesamiento de la información a partir de matrices variantes que se condicionaron a raíz de los mismos desarrollos y experiencias con las estrategias.
- Interpretación de la información a partir de las categorías y subcategorías establecidas, así mismo resaltando los conceptos previos y emergentes.

6. Conclusiones

Esta investigación posibilitó el dar cuenta del logro de los objetivos propuestos, que giraron en torno al interés por comprender las narrativas constructoras de identidad que emergen a partir del libro álbum como dispositivo, las cuales se verán a continuación.

En un primer momento, es relevante destacar para esta investigación el carácter narrativo e

identitario que brinda la estética visual del libro álbum desde lo temático, textual y especialmente lo visual, haciendo visibles elementos que provienen de la identidad del autor y que entran en diálogo con los aspectos de la personalidad del lector. De este modo, al abordar estos desde la construcción del relato, se propician lecturas alternativas que entraban en conversación con la identidad narrativa. Sin embargo, hubiese sido provechoso profundizar en los procesos de creación, para así expandir aspectos que denomino como estéticas de la identidad narrativa. Así mismo, estos elementos propios del libro álbum favorecen la evocación de subtramas que se activan y reconstruyen gracias a la subjetividad e identidad del lector, de ahí que, este aspecto tome participación en los procesos de interpretación y lectura investigativa, aportándole al desarrollo metodológico del diseño biográfico narrativo.

Por otro lado, la combinación de estos recursos del libro álbum, propician la creación de puentes narrativos en base a las diferentes temporalidades que poseen los recuerdos, por tanto, estos favorecen la construcción relatos genealógicos e igualmente la identificación de las singularidades y aspectos a considerar en este. No obstante, se recomienda en futuras investigaciones profundizar y jugar con este tipo de mezclas en torno a las construcción e indagación de la identidad narrativa.

Ahora bien, las estrategias narrativas del libro álbum toman como prioridad aquellos elementos particularidades del relato para potencializar la historia, es entonces que estas también permiten dar cuenta de las singularidades del relato y de ahí, resaltar al individuo como un producto de su historia.

Así mismo, al comprender estas dinámicas del libro álbum e implicarlas en el proceso de creación de productos narrativos, el individuo toma un carácter de productor de su historia al reconstruir su memoria desde otras perspectivas comunicativas.

Finalmente, este proceso de creación mediada por el libro álbum, favorece tanto la exposición de atributos biográficos como ideales que se ven en el presente y se proyectan en el futuro, favoreciendo la construcción identitaria y tomado el rol de actor de su propia historia.

Esta apuesta investigativa, hace pensar en continuar con un segundo momento que se configuraría como una investigación-creación que haría posible recoger los relatos y formas de trabajo diseñadas elaborando un libro álbum que rodee los temas sobre la identidad narrativa. De la misma forma también se puede dar apertura a procesos en otros campos investigativos, pedagógicos y artísticos.

Elaborado por: JUAN ANDRES LEÓN BRICEÑO

Revisado por: AYALA RENGIFO, MARTHA LEONOR.



UNIVERSIDAD PEDAGÓGICA
NACIONAL

ANEXO 10 - FORMULARIO

FORMATO

RESUMEN ANALÍTICO EN EDUCACIÓN - RAE

Código: FOR020GIB

Versión: 01

Fecha de Aprobación: 10-10-2012

Página 7 de 7

Fecha de elaboración del
Resumen:

03

07

2019

Tabla de Contenido

INTRODUCCIÓN.....	5
1. PROBLEMÁTICA.....	8
1.1 PLANTEAMIENTO DEL PROBLEMA.....	8
JUSTIFICACIÓN 1.2.....	11
1.3 ANTECEDENTES.....	13
1.4 OBJETIVOS.....	19
1.4.1 Objetivo general.....	19
1.4.2 Objetivos específicos.....	19
2 REFERENTES TEÓRICOS.....	21
2.1 La construcción de narrativas emergentes en el libro álbum.....	21
2.1.1 Creación y ruptura de marcos.....	22
2.1.2 Fuera de campo.....	27
2.1.3 Metonimia.....	31
2.2 Identidad Narrativa.....	35
3.METODOLOGÍA.....	38
3.1 Enfoque.....	38
3.2 Diseño.....	40
3.3 Mi abuela y su disposición narrativa.....	43
3.4 Etapas.....	44
3.4.1 Construyendo la Identidad Narrativa.....	44
3.4.2 La tarea interpretativa.....	47
4.RESULTADOS.....	50
4.1 Estrategia No. 1: Abordando la Memoria.....	53
4.1.1 Objetivos Pedagógicos:.....	53
4.1.2 Aplicación:.....	53
4.1.3 Interpretación:.....	58
4.2 Estrategia No. 2: Estructurando el Recuerdo.....	61

4.2.1 Objetivos Pedagógicos:	61
4.2.2 Aplicación:	62
4.2.3 Interpretación:	65
4.4 Estrategia No. 3: Herbario (Parte 1)	74
4.4.1 Objetivos Pedagógicos:	74
4.4.2 Aplicación:	74
4.4.3 Interpretación:	80
4.5 Estrategia No. 4: Herbario (Parte 2)	86
4.5.1 Objetivos:	86
4.5.2 Aplicación:	86
4.5.3 Interpretación:	92
4.6 CONCLUSIONES	95
Bibliografía.....	97
Tabla de Ilustraciones.....	99
Tabla de Imágenes	99
Tabla de Gráficos.....	99
Tabla de Productos Narrativos	100
Tabla de Esquemas Interpretativos.....	100

INTRODUCCIÓN

En la casa de mi abuela, se volvió costumbre relatar historias de vida después de cada almuerzo, como si este fuera el postre de aquel ritual alimenticio y familiar. Recuerdo, en una ocasión la historia que mi abuela nos contó de su niñez; de cómo toda su familia resultó en un juzgado, con un loro de testigo y de evidencia ante la pelea que tuvo su madre con una vecina en la plaza de mercado de Villavicencio y, además, que este caso jurídico duro por más de siete años.

A pesar que la historia sugería un tema preocupante, resultó ser todo lo contrario, en vista de la forma graciosa en que mi abuela lo narraba y las ironías de los sucesos que se aproximaban a lo ficcional, de ahí que, en medio de esta experiencia empecé a imaginarme este relato como si fuese un libro álbum; su estética visual, los personajes y sus acciones, el ritmo de las imágenes, el texto en relación con las imágenes, las guardas, los objetos, las metáforas, entre otros, así mismo, indagaba si este libro álbum permitiría evidenciar las dinámicas que tuvo mi abuela en su niñez y darnos cuenta como lectores (incluyendo a mi abuela), si estas se veían reflejadas en la adultez y la construcción de su identidad.

Por tanto, empecé a escudriñar e indagar sobre las dinámicas narrativas del libro álbum en paralelo con los relatos de mi abuela, en donde estas formas podrían involucrarse y construir así historias que dieran cuenta de otras perspectivas y aspectos de su biografía e identidad. Fue de este modo que surgió el interés sobre el tema de esta investigación, en donde la narración, el libro álbum, el relato y la identidad tomaron papeles protagónicos en este proceso y desarrollo investigativo. De este modo, en el primer capítulo encontramos, por un lado, un paneo breve e histórico sobre la necesidad de los individuos de narrarse y hallar medios o soportes para resguardar aquellas narraciones para sus futuras lecturas, de ahí, el surgimiento del libro álbum y la implicación que tiene la identidad en este. Por el otro, se expone la problematización de estos aspectos narrativos e identitarios en torno a la esta sociedad contemporánea, de ahí que, se indague sobre la labor pedagógica del libro álbum para abarcar estas necesidades que le incumben a la educación y al arte, de tal manera que, al abordar los antecedentes que tienen relación con este tema investigativo, se

pudo dar cuenta del estudio del libro álbum alrededor de los actos en la lectura de imágenes y procesos cognitivos, así mismo, de la apropiación de la experiencia lectora para abordar problemáticas sociales o culturales.

El segundo capítulo, de carácter teórico, aborda el concepto de libro álbum y las estrategias que propician una construcción narrativa, así mismo, potencializan la historia y su lectura. Estas son: el fuera de campo que expone aquellos elementos narrativos que están fuera del campo visual del libro álbum, pero que surgen en la experiencia lectora; la metonimia que resalta el juego metafórico y taxonómico de los elementos visuales y textuales conllevando a la indagación y la sorpresa; la creación y la ruptura de marcos que se vale de aspectos de diseño, formato, metáfora, entre otros, para modificar, romper o transformar las ideas conceptuales o estéticas, tomando en cuenta los esquemas culturales, sociales, familiares, morales, entre otros. Por otro lado, se abordó el concepto de identidad narrativa en donde se exhibe el tema de la reconstrucción de la memoria del individuo, así, reconociéndose, dándole sentido y cambiando su posición frente a la historia de vida a partir de identificarse como producto, productor y actor.

Así pues, estos conceptos anteriormente mencionados, los objetivos y los aspectos que se resaltaron en los antecedentes y la problemática, reforzaron la búsqueda de una ruta metodológica apropiada para resolver las necesidades de esta investigación. Es así que en su tercer capítulo se optó por un enfoque cualitativo como marco del diseño biográfico narrativo, por tanto, expone en una primera su carácter, resaltando que este tiene como premisa el relato de vida, también, toma la narración para comprender las problemáticas que incumben el estudio de la identidad e igualmente permite que su estructura varíe según las necesidades investigativas que presenta. En una segunda parte, se presenta al actor de esta investigación; mi abuela, en donde se describe brevemente su biografía y el interés participativo. Así mismo, se muestra la ruta metodológica la cual exhibe los procesos, medios y herramientas a que se recurrió para la construcción de productos narrativos que favorecieran la recolección de datos, para finalmente desarrollar la tarea interpretativa que permitió dar cuenta del logro de los objetivos propuestos

En relación con el cuarto capítulo se exponen los resultados, los cuales son presentados a partir del diseño de tres estrategias que permitieron dar cuenta del libro

álbum como dispositivo, estos son: Abordando la memoria, estructurando el recuerdo y el herbario. De este modo, en cada estrategia se describe la aplicación pedagógico-artística y se resaltan las singularidades de cada experiencia, luego, se expone el ejercicio desarrollado para finalmente dar cuenta de lo comprendido a través de la interpretación, dando lugar de manera precisa a lo que es susceptible de ser adjudicado a los elementos del libro álbum en relación a la identidad narrativa. Finalmente, este informe se cierra con las conclusiones a la luz del logro de los objetivos y los elementos conceptuales que emergieron dentro del mismo desarrollo investigativo.

1. PROBLEMÁTICA

1.1 PLANTEAMIENTO DEL PROBLEMA

La narración surge gracias a la capacidad del ser humano de comunicarse, producto de factores biológicos y culturales. El primero, da cuenta de las funciones anatómicas del individuo, como ejemplo, el aparato fonador¹, que permite la manifestación sonora que accede al habla y lenguaje por medio de los impulsos celebrarles para analizar, sintetizar y controlar la información, así mismo, este se relaciona estrechamente con el sistema auditivo² y sus funciones fisiológicas y psicológicas (Castañeda, 1999). De igual manera, las cualidades funcionales de las manos; los dedos pulgares o índices que contribuyen a la manipulación especializada de objetos y herramientas que propicia la construcción de medios y almacenadores narrativos³. (Arias, 2012). Cabe mencionar, que estos aspectos anteriormente mencionados son factores biológicos esenciales para la producción narrativa y que incumben en esta investigación, sin embargo no son los únicos, pues encontramos otras características físicas como la gestual, el corporal, la emocional, entre otros.

El segundo aspecto, el cultural, evidencia aquellas interacciones y necesidades sociales que los individuos entablaban a partir de sus habilidades comunicativas y la vida en común. (Bruner, 2003). De modo que, la narración se adopta como una herramienta que poseemos para expresar, describir y comunicar saberes por medio oral o a través de códigos, símbolos, textos, imágenes, entre otros, permitiendo así interactuar y reconocernos como parte de una cultura, igualmente, diferenciarnos de los demás y construir una identidad que dé cuenta de nuestra unicidad y colectividad. (Bruner, 2003) (Salisbury & Styles, 2012)

¹ El aparato fonador es aquel conjunto de órganos del cuerpo humano que en su funcionamiento colectivo permiten la producción sonora del habla y el lenguaje; órganos de respiración (cavidades infragloticas: pulmones, bronquios y tráquea), órganos de fonación (cavidades glóticas: laringe, cuerdas vocales y resonadores -nasal, bucal y faríngeo) y órganos de articulación (cavidades supraglóticas: paladar, lengua, dientes, labios y glotis).

² El sistema auditivo comprende la composición del órgano del oído (oído medio e interno) y órgano de Corti, que se ligan a los procesos cerebrales de percepción del sonido.

³ Entiéndase como almacenadores narrativos aquellos medios u objetos que permiten resguardar y evidenciar historias, relatos o información respecto a un tema, como ejemplo, papiros, libros, archivos digitales, entre otros.

De ahí se infiere que el ser humano tuvo la necesidad constante de explorar y apropiarse materiales para almacenar, transmitir y evidenciar de forma visual o textual aquellas narrativas orales e identidades culturales. Para ahondar más en el tema, es necesario hablar desde sus orígenes representativos y cómo estas necesidades comunicativas evolucionaron hasta llegar a un medio específico, como lo es, el libro álbum; aspecto que hablaremos más adelante.

Inicialmente, podemos remontarnos a la columna de Trajano en Roma, la cual según Salisbury y Styles (2012) es uno de los ejemplos más antiguos de la narrativa visual, dado que, esta columna evidencia con gran detalle y mediante bajorrelieves en un friso en espiral, las victorias de Trajano en la conquista de la Dacia, a principios del siglo II. Por tanto, se evidencia la necesidad de la humanidad por plasmar aquello que perciben, así mismo, el deseo de comunicar estas visiones y verse implicados en ellas. Sin embargo, tanto este soporte narrativo, como otros que se evidencian en las catacumbas egipcias, las cuevas de Lascaux en Francia o en las pirámides Mayas, se limitan a la movilidad y la versatilidad de sus lecturas, a causa de sus materiales y tamaños. De ahí que, la humanidad explora y apropia constantemente otros tipos, que, a pesar de ser perecederos, permitían transportar y almacenar con mayor facilidad aquellos relatos, propiciando otras formas de narrar. Esto generó el surgimiento de soportes como la arcilla, las tablillas de madera, el pergamino o el papiro, este último apropiado por la civilización egipcia y que contribuiría a las culturas siguientes al desarrollo de la forma material del libro, así mismo, el empleo de tintas y la introducción de textos e imágenes como aditivo explicativo o como ornamento. (Libro, (s.f).)

En la edad media, el libro se desarrolló como un elemento exclusivo para pocos, a causa de sus ejemplares únicos y el poder de la iglesia sobre estos. De igual manera, la imagen quedó en un segundo plano, siendo este un ornamento que acompañaba al texto. No obstante, en el siglo XI y XII creció la demanda de libros en los diferentes campos de conocimiento, a causa de la expansión económica de toda Europa, la importación de papel desde China, las primeras universidades y la apropiación de técnicas como el grabado o la xilografía. Aunque, un factor que marco un gran cambio, fue la incorporación de la

imprensa en el siglo XV, ya que esta permitió una mayor producción de ejemplares y una expansión comunicativa.

Ahora bien, gracias a estos factores anteriormente mencionados, se puede inferir que los libros empezaron a dirigirse a diferentes públicos e intereses, esto contribuyó a que surgieran teóricos que problematizaran los procesos cognitivos en torno a la lectura y los aspectos identitarios de los lectores, como es el caso de la población infantil. De este modo, Ivonne Lonna (2015) expone, que:

En el siglo XVII Comenius, Locke, La Fontaine y Rousseau fueron los primeros en hablar de la especificidad de la infancia, al mostrar que el niño tiene límites, aptitudes e intereses diferentes al adulto, por lo que estos aspectos deberían considerarse para poder transmitirle de una manera más efectiva los temas de la época, relativos a las buenas costumbres, como la moral y la enseñanza. (Pg.69)

De ahí que, escritores e ilustradores abordaran la identidad del niño en base a la creación narrativa desde tres aspectos importantes, el primero como materia prima que propicia la construcción del relato o historia (Cornejo, El Enfoque Biográfico: Trayectorias, Desarrollos Teóricos y Perspectivas, 2006) la segunda, como un individuo con una construcción cultural constante, y la tercera, como un individuo con necesidades estéticas, filosóficas, emocionales, existenciales, entre otros. (Turin , 2014). De ahí que, del siglo XVII al XXI se experimentara con estrategias narrativas, formatos, estéticas, temas y relaciones dialógicas entre texto e imagen que contribuían a la experiencia lectora. Por tanto, la literatura infantil, y dentro de esta particularmente el libro álbum, se forjó como un contenedor de saberes que entran en diálogo con la identidad y la cultura de cada lector a partir de aquellas dinámicas y características nombradas anteriormente.

Llegados a este punto, es necesario recalcar que la identidad se ve implicada en su mayoría, en los procesos de creación narrativa, así mismo, gracias a estas narrativas nos permite reflexionar por medio de la experiencia lectora sobre nuestra posición ante las dinámicas culturales, sociales, familiares, políticas entre otros, reconstruyendo nuestra identidad. (Cornejo, 2006). Sin embargo, la sociedad latinoamericana, precisamente la colombiana, se ha visto envuelta en una crisis cultural e identitaria, debido a aspectos históricos, sociales, económicos y educativos, llevando, en algunos casos, al

desconocimiento sobre la historia y sus acontecimientos que afectaron y afectan al territorio y sus individuos.

Ahora bien, la educación cumple con un papel fundamental en la reconfiguración de la identidad, la cual, debe buscar estrategias para abordar estas problemáticas, es entonces, la narración una alternativa, ya que, el relato conlleva a experiencias de aprendizaje por aquellas narrativas que nos afectan emocional y sentimentalmente, así mismo, nos brinda significados a lo que nos rodea, desde los individuos hasta los fenómenos que acontecen en un territorio (McEwan & Egan, 2003).

Es entonces que el libro álbum con su narrativa permite ahondar en procesos de aprendizaje y reflexión ante la identidad. Por un lado, como dispositivo y por el otro, permite interactuar con cualquier tipo de lector. Por ello, esta propuesta de investigación se interesa por comprender el lugar que puede tener el libro álbum en los procesos identitarios a través de sus formas narrativas y en esa medida se plantea la siguiente pregunta de investigación:

¿Cómo el libro álbum como dispositivo que favorece la construcción de la identidad narrativa?

1.2 JUSTIFICACIÓN

Este proyecto de investigación se instala desde la literatura infantil en el ámbito de la pedagogía y la investigación en la educación de las artes. Así mismo, en espacios donde la identidad, la reconstrucción de la memoria, la narración, las narrativas y la creación visual adquieren un papel fundamental, encontrando una serie de características que buscan ser trabajadas desde los contextos donde tiene lugar.

Es así que, las narrativas como constructoras de identidad propician que niños, jóvenes, adultos o ancianos construyan y reconstruyan su historia, otorgándole significado y sentido a su vida. De ahí que, el individuo indague sobre los significados de lo que le

rodea, los acontecimientos que definen su historia, el rumbo que puede otorgarle a su vida o la capacidad de proyectarse en el futuro.

De ahí que, el libro álbum como texto narrativo se pone en diálogo con ese otro y permite generar una experiencia lectora que gesta procesos metacognitivos y de creación artística donde, gracias a las relaciones dialógicas entre texto e imagen, embalaje o diseño del cuerpo del libro álbum, temas complejos que se enlaza con la emocionalidad y la experiencia del mismo lector, generan maniobras visuales que facilitan la imaginación, exploración, hipótesis, experimentación, entre otros. Así mismo, estas características del libro álbum permiten complejizar la labor del mediador de lectura o docente en el campo pedagógico o investigativo, siendo este el foco de interés de este trabajo.

De modo que, las características del libro álbum como las de la identidad narrativa permiten abordar, indagar y desarrollar la problemática que incumbe a esta investigación, aportando conocimiento a áreas de índole educativo y artístico.

Por tanto, esta apuesta investigativa, le da lugar al libro álbum como dispositivo para la creación narrativa, donde, para este caso el investigador y su abuela, se ponen en diálogo para construir diversos textos narrativos y visuales recurriendo a estrategias narrativas y a las relaciones dialógicas texto-imagen del libro álbum, para dar cuenta de su identidad narrativa, recuperando la esencia de su condición humana, donde se entrecruza el relato oral, la exploración del territorio, las plantas como parte de su memoria y la cotidianidad de Cristina (abuela) generando bocetos y textos que entrelazados dan origen a productos narrativos⁴ que los definen como individuos.

⁴ Estos productos narrativos dan cuenta de las creaciones narrativas o relatos por parte de mí abuela a partir de los talleres pedagógico-artísticos en las estrategias metodológicas de esta investigación (cap. 4 resultados)

1.3 ANTECEDENTES

Con respecto a este punto, se evidencia una serie de investigaciones de ámbito nacional, los cuales, abordan diferentes perspectivas sobre el libro álbum y su relación con los procesos pedagógicos y problemáticas en torno a la identidad. Por tanto, se expondrán sus características que incumben a esta investigación y reflexiones en torno a estas.

Dicho lo anterior, encontramos la investigación que ofrece Ángela Barrera en *Develando la Piel* de la Universidad Distrital Francisco José de Caldas de la Facultad De Ciencias y Educación, en esta, se expone una reflexión en torno a las diferentes experiencias vividas por parte de la misma autora, así, para determinar una concepción de la imagen corporal, en donde aspectos como lo moral y lo religioso adoptan un papel hereditario, que de igual forma se ve ligado su propio cuerpo. Así mismo, la autora se torna en la creación de un libro álbum que evidencia su proceso investigativo, en donde resalta la resignificación de la imagen corporal y la construcción de una identidad propia (Barrera, 2016).

De este modo, la autora se aborda como su propio actor investigativo, es así que expone aspectos identitarios que se ven ligados a su propia historia de vida, de aquí, esta investigación aporta reflexiones sobre la identidad y como esta se ve ligada a su construcción a partir de la experiencia familiar, cultural, emocional, entre otras. Por otro lado, encontramos que la autora enfatiza el libro álbum como un instrumento que permite, gracias a su relación texto e imagen y sus códigos lingüísticos, evidenciar su proceso investigativo, además, enfatiza la autora que el proceso creativo del libro-álbum se potencializa un elemento catártico que permitió plasmar una nueva mirada del cuerpo

(Barrera, 2016). Sin embargo, esta investigación se queda corta, en abordar las estrategias y narrativas que posee el libro álbum y cómo estos van ligados estratégicamente a su investigación. De modo que, surge la necesidad de buscar investigaciones que se acerquen mucho más al concepto del libro álbum y, además, evidenciar las relaciones y procesos conceptuales y de creación.

De ahí que, se desee hablar de la investigación de la Universidad Distrital Francisco José de Caldas de la Facultad de Ciencias y Educación llamada *La Coleccionista de Abuelas* de las autoras Luisa Fernanda Moreno Parra, Johanna Paola Lozano Benavides y Nazly Giselle Vargas Yate. En esta y de forma breve, toman el libro álbum como un objeto artístico y literario que pretende ser un medio para acercar a los primeros lectores a una historia que entrelaza la fantasía y la realidad a través de textos, imágenes y personajes característicos del territorio colombiano (Moreno, Lozano, & Vargas, 2015). En otras palabras, se enfoca en la creación de un libro álbum que posibilite el acercamiento a contenidos relacionados con la diversidad cultural colombiana desde los personajes de las abuelas, así mismo, exponiendo narraciones que describen las costumbres y tradiciones de las abuelas en seis municipios del país.

Por otra parte, esta investigación busca también indagar sobre los procesos creativos de autores e ilustradores colombianos y su posterior producción en el país, de esta forma, permitiendo crear bases teóricas, conceptuales y estéticas, en torno a procesos artesanales autóctonos para la misma producción del libro álbum.

Por otro lado, se encuentra la investigación *Tejiendo Recuerdos* de Elizabeth Santos de la Universidad Distrital en la licenciatura en educación básica con énfasis en educación artística, en esta, la autora hace énfasis en la labor artesanal de hilar y tejer, así mismo,

como este conlleva a las relaciones sobre las tradiciones transmitidas oralmente y sus prácticas, evidenciando aspectos identitarios de los pobladores de los municipios de Cerinza, Belén y Nobsa, del departamento de Cundinamarca. Así mismo, resalta el libro álbum como un medio propicio para evidenciar su investigación de forma visual y textual, de igual modo, la autora resalta en el uso del libro álbum para fortalecer habilidades como la crítica, análisis, y establecimiento de relaciones en un espacio pedagógico (Santos, 2016)

Sin embargo y teniendo en cuenta lo anteriormente dicho, la autora sólo sugiere el libro álbum, más no, evidencia dicha experiencia en espacios pedagógicos, no obstante, toma el libro álbum para evidenciar las entrevistas y su experiencia con su población de investigación, por medio de fotografías y textos, pero que carecen de características o estrategias narrativas que expone conceptualmente el libro álbum. Por otra parte, se resalta el interés por evidenciar de forma metafórica los relatos de los habitantes y artesanos con los procesos artesanales de la producción textil artesanal y como este hace enfoque en problemáticas como la ausencia de conocimientos hacia este tema y la producción industrial.

De manera que, estas dos últimas investigaciones mencionadas anteriormente, tiene en común la búsqueda de evidenciar una identidad autóctona de una región específica o general, que valiéndose del libro álbum buscan evidenciar dicha experiencia o problemática, sin embargo, por una lado, la investigación y creación en *Las Coleccionista De Abuelas* nos exponen detalladamente el proceso de creación y la mirada contextual del libro álbum colombiano, no obstante, esta investigación carece de un acercamiento a las tradiciones culturales de las diferentes regiones del país, sea desde documentos históricos o relatos de vida. Por otro lado, en la investigación *Tejiendo Recuerdos* si expone un

acercamiento identitario mayor, como ejemplo, por medio de entrevistas a aquella población que relata su experiencia en torno a la producción textil artesanal, sin embargo, la investigación refleja escasez de información sobre el desarrollo del libro álbum y cómo sus características conceptuales y estéticas aportan a la misma investigación. Ahora bien, al complementar estas dos investigaciones entre sí, aporta para esta investigación una mirada en torno a los procesos de creación del libro álbum ligado a los acercamientos identitarios de una población o región. Pero, cabe destacar, que estas investigaciones no poseen un acercamiento investigativo o experiencia entorno a la pedagogía, por ello, se es necesario exponer las siguientes investigaciones que evidencian un mayor interés por la pedagogía, e igualmente por el libro álbum y la identidad.

Dicho lo anterior, se evidencia la investigación *Utambulisho Wangu (Mi identidad)* de Kelly Amaris, Mayra Lozano, Nidia Riaño y Yenny Acosta de la licenciatura en pedagogía infantil de la Universidad distrital Francisco José de Caldas. En resumen, esta investigación se llevó a cabo con niños y niñas de cuatro a cinco años de edad en el Jardín de Integración Social La Manuelita (Bogotá D.C., Colombia). Donde buscó indagar sobre las representaciones culturales que tienen los niños sobre la población afrocolombiana y posteriormente la creación de un libro álbum que permitiera ser un aporte pedagógico para el fortalecimiento y reconocimiento de esta identidad. Así pues, esta investigación inicialmente indaga sobre cómo es percibida esta población y cómo se crean imaginarios basados en estereotipos sociales que no permiten visibilizar otros saberes y otras culturas, de este modo, resaltan representaciones culturales y comunicativas enfocadas en un contexto histórico y social. Más adelante, dan cuenta de la intervención pedagógica y el uso de herramientas didáctico-pedagógicas en torno a la lectura del libro álbum, la lectura de

imágenes, la sensibilidad alrededor del color, entre otros, de esta forma, exponen finalmente el proceso de creación del libro álbum y como esta evidencia dicha problemática investigativa.

Por lo tanto, esta investigación resalta el libro álbum como un medio propicio para abordar la problemática identitaria, de igual forma, permite ser un canal de creación literaria por medio de los investigadores y para abordar los temas dentro de los talleres artísticos con los niños, sin embargo, no onda lo suficiente en la complejidad de las estrategias narrativas del libro álbum para enriquecer sus estrategias pedagógicas y de creación. Por ello, es conveniente hablar de las siguientes investigaciones.

Por consiguiente, se evidencia la investigación *A Ver Les Cuento* de Mayerly Moncaleano de la Universidad Pedagógica Nacional del programa de Psicología y Pedagogía del año 2016, en esta, la autora aborda una mirada a propuestas narrativas y pedagógicas de tres libros álbumes de autores colombianos (Chigüiro Viaja en Chiva, Camino a Casa y ¡Vaya Apetito Tiene el Zorro!) para pre-jardín y jardín del catálogo de la Colección Semilla 2014, con el objetivo de evidenciar la importancia del libro álbum en el proceso cognitivo del niño perteneciente a la educación inicial (Moncaleano, 2016) a partir de las estrategias narrativas que poseen estos ejemplares, como ejemplo, los para-textos más visibles, el texto escrito y su relación con la imagen, los personajes y la simbología en la narración. Así mismo, la autora hace énfasis en el despliegue pedagógico que estas estrategias permiten en los procesos de lectura y reflexión del contenido narrativo, como muestra, la lectura espacial, identificaciones metaficcionales y las temáticas tratadas en la historia. De este modo, esta investigación permite dar cuenta cómo estas características narrativas, semióticas, visuales, metafóricas, entre otras del libro álbum, se despliegan en

procesos pedagógicos y metacognitivos del lector. Algo semejante sucede en la investigación *Formación De Pequeños Lectores, Desde la Propuesta de Anthony Browne* de Lorena Tapias, de la Universidad Pedagógica Nacional del departamento de Psicopedagogía del 2016. La autora, busca indagar sobre la contribución del libro álbum a la formación de los lectores infantiles, así mismo, de la comprensión de cómo estos tienden a preferir este tipo de textos (Lorena, 2016). De ahí que, la autora tome las obras de Anthony Browne para evidenciar sus elementos característicos que aportan al proceso pedagógico lector, como ejemplo, las guardas, el color, la abstracción, la intertextualidad, la expresión artística de la cultura, entre otros. También cabe señalar, que la autora enfatiza la labor del maestro como mediador de lectura, en este, problematiza el rol y las estrategias pedagógicas en el desarrollo lector ante un grupo de niños, el cual, Tapias refuerza sus argumentos con estrategias y experiencias pedagógicas mediadas por el libro álbum en torno a la lectura, reflexión y creación artística.

Finalmente, estas dos investigaciones mencionadas anteriormente, aportan un interés por profundizar dichos aspectos conceptuales, literarios, estéticos, semióticos, entre otros, propios del libro álbum, igualmente permiten indagar sobre las relaciones pedagógicas que se pueden establecer con la apropiación de dichas estrategias y así, acceder a problemáticas que no solo incuben la lectura de imágenes o la creación artística, sino, además, a los demás saberes.

Por otro lado, este paneo general de investigaciones que competen este tema, evidencian tres aspectos primordiales; para empezar, se evidencia el interés por abordar el libro álbum como un medio divergente que expone dichas problemáticas y sus resultados investigativos. En segundo lugar, el libro álbum como mediador de la experiencia

pedagógica, es decir, permite abordar y desarrollar procesos de lectura, creación visual y literaria, en torno a las problemáticas y objetivos investigativos. También, indagar sobre los procesos de lectura y metacognición a partir de las características o estrategias narrativas del libro álbum, sea por el estudio de sus conceptos o el análisis de las obras y sus autores.

Hay que mencionar, además, que se evidencia un interés hacia los aspectos de identidad de forma personal, grupal y territorial, que, desde diferentes epistemologías, toman a los actores como relatores que evidencian que el individuo es un generador de historias a partir de estrategias investigativas, como ejemplo: entrevistas, objetos, talleres, entre otros. Sin embargo, no profundizan o problematizan las relaciones de los relatos identitarios con las narrativas propias del libro álbum, por ello, cabe decir, que este aspecto incumbe significativamente a esta investigación.

1.4 OBJETIVOS

1.4.1 Objetivo general

- Comprender las narrativas constructoras de identidad que emergen a partir del libro álbum como dispositivo.

1.4.2 Objetivos específicos

- Identificar los recursos narrativos propios del libro álbum como herramientas evocadoras de narrativas identitarias.

- Develar la forma como el individuo se reconoce como producto, productor y actor de su historia, al interactuar con el libro álbum.
- Evidenciar las formas como el individuo logra darles sentido a las experiencias vividas a partir de la interacción dada con el libro álbum.

2 REFERENTES TEÓRICOS

2.1 La construcción de narrativas emergentes en el libro álbum

En la última década, el libro álbum ha resaltado en el campo de la literatura y el arte, así mismo, ha estado presente significativamente en los procesos educativos y metacognitivos, dado que, el libro álbum ha evolucionado como una pieza artística y textual, que a su vez, narran de forma divergente historias que implican al lector y así generan experiencias significantes.

Para hondar un poco más en el tema, cabe señalar la enunciación de Martin Salisbury y Morag Styles resalta en el libro *El Arte de ilustrar libros infantiles*, en este, el autor repasa la definición de Barbara Bader en *American Picture Books: From Noah's Ark to the Beast Within* (Macmillan, 1976) el cual, dice:

Un libro ilustrado es texto, ilustraciones, diseño total; una pieza fabricada y un producto comercial; un documento social, cultural e histórico y, sobre todo, una experiencia para el niño. Como forma de arte, gira en torno a la independencia de imágenes y palabras, el juego simultáneo de dos páginas enfrentadas y a la emoción que supone pasar la página. (2012, pg.75)

De modo el libro álbum ofrece una emoción fascinante a los lectores a través de la interacción de las narrativas visuales y verbales, (Salisbury & Styles, 2012) es decir, gracias a sus características estéticas y conceptuales permiten abordar una lectura más enriquecedora, sin embargo, para lograr este objetivo, autores, artistas o creadores de libro álbumes entran en la necesidad de valerse de estrategias narrativas para la construcción de una historia que potencialicen la experiencia lectora, así mismo, evidenciar de forma divergente las características más profundas y universales de la primera infancia; los juegos, los miedos, las grandes preguntas, las relaciones con los demás, las emociones,

entre otros. (Turin , 2014). Cabe resaltar, que estos creadores se dirigen a los niños sin infantilizarlos, de modo que esto ha permitido que el libro álbum abarque el interés de lectores de todo tipo de edad, en donde se ven implicados como lectores activos y así mismo, como mediadores de lectura.

Volviendo al tema que nos incumbe, la construcción narrativa evidencia aquellas estrategias visuales, textuales, semióticas, metafóricas, espaciales, entre otros, que permite otras formas de crear y comprender, por ello, es conveniente apropiarse de estos recursos narrativos gracias a autores que han abordado este tema y lo han expuesto por medio del libro *Cruce de Miradas: nuevas aproximaciones al libro álbum*, en el capítulo: *El libro álbum y la construcción narrativa*.

2.1.1 Creación y ruptura de marcos.

En cuanto a la creación y ruptura de marcos, Carole Scott (2010) en el capítulo *creación y ruptura de los marcos en los libros-álbum*; nos explica inicialmente sobre los límites y fronteras que se evidencian en nuestras vidas a partir de diferentes aspectos y contextos, por un lado, nuestro cuerpo y las relaciones físicas y habitables del entorno, por otro, los aspectos psicológicos donde abarca ámbitos éticos, filosóficos, sociales, culturales, entre otros. Así mismo, esta autora resalta el papel del arte en la transformación visual, en el cual ha establecido, roto y reconstruido marcos que ha delimitado juicios estéticos, tal es el caso de la composición y encuadre.

De modo que, Scott (2010) nos expone estos puntos nombrados anteriormente con el propósito de evidenciar que el libro álbum ha empezado a generar diálogos con estas problemáticas estéticas y conceptuales, así, con el propósito de construir narraciones

emergentes desde el rompimiento de estos límites, en otras palabras, el libro álbum se vale de aspectos de diseño, embalaje, formato, texto, metáfora, narrativa metaficcional, entre otros. como recursos literarios y narrativos para romper, modificar o transformar los marcos conceptuales y estéticos, pero también haciéndolo desde las fronteras psicológicas, filosóficas, y otras distinciones de nuestra vida.



Ilustración 1. Tomada del libro álbum *Perico, el conejo travieso* de Beatrix Potter

Para dar a entender estos aspectos del libro álbum, la autora enfatiza dos conceptos que ha establecido, el enmarcado *perceptivo* y enmarcado *estructural o arquitectónico*. El primero, resalta que el encuadre no ordena a la ilustración como se haría en una pintura, sino que más bien responde a la imagen que el ojo y las emociones percibe, lo cual se selecciona lo que es pertinente incluir y descartar lo que no

es. Un ejemplo que ilustra Scott (2010), es el libro álbum *Perico, el conejo travieso* de Beatrix Potter. En este álbum encontramos que el uso del área en blanco alrededor de la imagen ocupa gran espacio en cada página, mientras la imagen se encuentra separada del texto. Las imágenes tienen un encuadre muy sutil y su enmarcado “sugiere una aproximación perceptiva que da la impresión de estar espiando por una mirilla (Zaparaín, 2010).

En una escena, Perico busca refugio en una regadera ante la amenaza del Sr. McGregor, quien lo busca para matarlo, en esta ilustración podemos observar como la regadera que es la misma que limita el marco, busca potencializar las acciones emotivas que presenta el personaje y el desarrollo de la historia. Estas acciones emotivas generan una lectura más allá que una superficial, es decir, no se genera una narrativa de los elementos



Ilustración 2. Tomada del libro álbum *Perico, el conejo travieso* de Beatrix Potter

que componen la imagen por parte del lector, sino que la misma relación de marco e imagen potencializa las emociones expresadas en la historia y la cual el lector también experimenta. Así pues, Scott nos ejemplifica cómo el marco *perceptivo* no ordena la ilustración, sino que responde a la narrativa que el ojo y las emociones que se perciben por parte del lector, permite generar narrativas emergentes dentro de las mismas interacciones y la posición del espectador.

Otro concepto que nos habla Scott (2010) es el Enmarcado *estructural o arquitectónico*, el cual la enmarcación adquiere significados relacionados con el tema a tratar, por ejemplo, el marco se modifica, cambia de forma, color, grosor y tamaño a la par de los acontecimientos conceptuales y narrativos de la historia. Un ejemplo que nos brinda la autora sobre esta idea, es el libro álbum de *Pinger Der Var Go Til Mange Ting* (La niña que podía hacer muchas cosas) de Dorte Karrebæk, (1996) este álbum cuenta con una narratividad compleja, pues sus estructuras de marcos y el rompimiento de ellas aporta

dinámicas visuales y conceptuales que permite generar significados sutiles, los cuales entran en interacción con los mismos marcos, generando así, intertextos gráficos o semióticos que producen narrativas emergentes.

El álbum de Karrebæk (1996), cuenta la historia de la relación entre una niña y sus

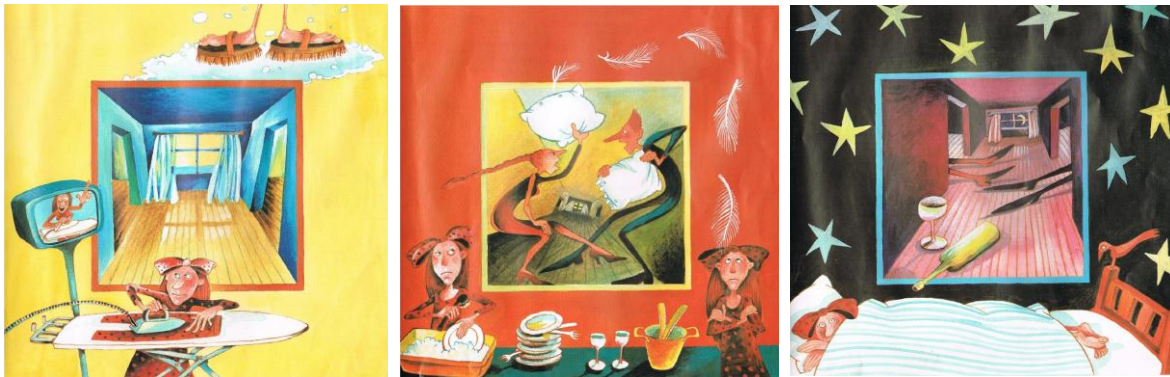


Ilustración 3. Tomada del libro álbum La niña que podía hacer muchas cosas de Dorte Karrebæk

padres disfuncionales, la cual se enfoca en el estado mental de aquella niña y su percepción ante las situaciones que se presentan en cada página. La autora establece un cuadrado o marco central dentro del otro, en el centro se muestran diferentes escenas donde sus padres se emborrachan, bailan, pelean con almohadas, se disfrazan, entre otros. Por otro lado, en el marco que rodea este, se muestra a la niña ocupada en diversas tareas domésticas como lavando los platos, planchando, intentando dormir u observando los acontecimientos que sucede en el marco central.

Así mismo, se presenta lazos entre marcos por medio de elementos que salen de estos, como ejemplo, el dedo de la presentadora de televisión, las plumas de las almohadas que caen sobre la niña o la botella de vino que apunta hacia la cabeza del personaje, evidencian una serie de problemáticas que permiten que la narración sea más enriquecedora y compleja

para el lector. Por otro lado, el texto verbal que acompaña a cada imagen refuerza la representación visual:

El autoaprendizaje es buen aprendizaje´ decían el padre y la madre. Y continuaban jugando, mientras que la niña pensaba que ellos mismos aparentemente habían aprendido a discutir bastante. (Karrebæk, 1997, pág. 04)

De esta forma, el texto también fortifica la narración, evidenciando de forma directa o indirecta los aspectos problemáticos de los padres y la perspectiva crítica pero sumisa de la niña. De este modo da cabida a marcos culturales, éticos y sociales, los cuales permiten al lector tomar un carácter reflexivo sobre la historia y su posición ante estas circunstancias, de esta forma surge la narratividad emergente por parte del lector, y de igual manera, esta idea se refleja en el desenlace de la historia, en donde la niña rompe con todos estos marcos, creciendo de forma inesperada en una secuencia de imágenes dentro de la misma página, de esta forma la niña se vuelve demasiado grande para la misma habitación enmarcada y sale por la parte superior “El movimiento del libro pasa de un enmarcado arquitectónico a uno perceptivo, reproduciendo en este caso, el paso de una vida encajonada a una vida de



Ilustración 4. Tomada del libro álbum La niña que podía hacer muchas cosas de Dorte Karrebæk

libertad” (Scott, 2011).

Así pues, las nociones del enmarcado arquitectónico y perceptivo permiten en generar diferentes lecturas, valiéndose de estrategias visuales y conceptuales que desembocan en narrativas emergentes que abarcan diferentes canales, es decir, el lector brinda también sus aspectos metacognitivos y subjetivos para complementar la narración del libro álbum y así generar una experiencia significativa. Por otro lado, estos marcos están en constante combinación y cambio, permitiendo a creadores o autores pericias creativas para narrar historias complejas, a mediadores de lectura y docentes en generar estrategias pedagógicas para entablar procesos reflexivos y críticos, y a lectores para experimentar experiencias en el momento de abarcar lecturas que nos conlleve a una variedad de saberes.

2.1.2 Fuera de campo.

En su mayoría, los libros álbumes se construyen a partir de una relación dialógica de texto e imagen, la cual ambas se complementan para construir una narrativa que evoque significantes que potencialicen la historia, pero estos en su parte pueden estar fuera del campo visual y textual del mismo libro álbum. Para abarcar y explicar mejor esta idea se tomará como referencia el artículo investigativo de Fernando Zaparaín (2010) llamado *Fuera de campo: La importancia del espacio en blanco*, en este, el autor enfatiza en los usos del fuera de campo en el libro álbum, como aquello conocido o conocible que puede tener relación con en el relato, es decir, que el fuera de campo brinda expectativas dentro de la misma narración por la ausencia escénica y de elementos dentro del marco, invitando a un avance diegético y aspectos relevantes de la historia.

Por otra parte, el autor resalta que no basta con secuencias de imágenes, sino con la introducción de texto, el cual lo enfoca en un tema contextual, pero se debe delimitar la

cantidad de información textual y visual, así brindando información necesaria para empujar o direccionar la historia, de esta forma las ausencias acentúan las expectativas y empujan hacia adelante el relato. Otro tipo de ausencias que podemos abordar son aquellas situadas en el montaje interno y externo, ensamblando la historia por partes espacio-temporales y generando así lazos narrativos entre marcos, Zaparaín (2010) denomina esto como *Fuera de campo intersticial*, en donde la acción del lector entrelaza la narratividad dentro del campo, un ejemplo que nos expone es el libro álbum *Donde Viven los Monstros* de Maurice Sendak (1963).

Sendak (1963) nos trae con este libro álbum una estrategia narrativa emergente, en el cual sitúa al personaje dentro de un mismo marco, pero el lector al pasar la página, evidencia un cambio de los elementos que están en la misma composición y del avance del



Ilustración 5. Tomada del libro álbum *Donde Viven los Monstros* de Maurice Sendak.

estado interior del personaje.

Así mismo, el fuera de campo intersticial y el ejemplo en el libro álbum *Donde Viven los Monstros* de Sendak (1963), nos permite dar cuenta de cómo el lector a partir de sus acciones físicas y en especial de sus acciones interpretativas, complementan la historia y construyen una narración emergente, por razón, de estrategias metafóricas y representativas en la imagen y texto, dando paso a dichas interpretaciones fuera del marco.

Otro punto sobre los aspectos de fuera de campo que nos comparte Zaparaín, son aquellos libros álbumes que se valen de un corte a los elementos que establecen relaciones con acciones dentro del marco, es decir, que dentro de la historia el personaje dirige su atención fuera de la página, pero en un borde de esta encontramos elementos mínimos que permiten al lector generar interpretaciones y preguntas sobre qué es lo que hay más allá y claro está, estos elementos se resaltarán más adelante en la historia,

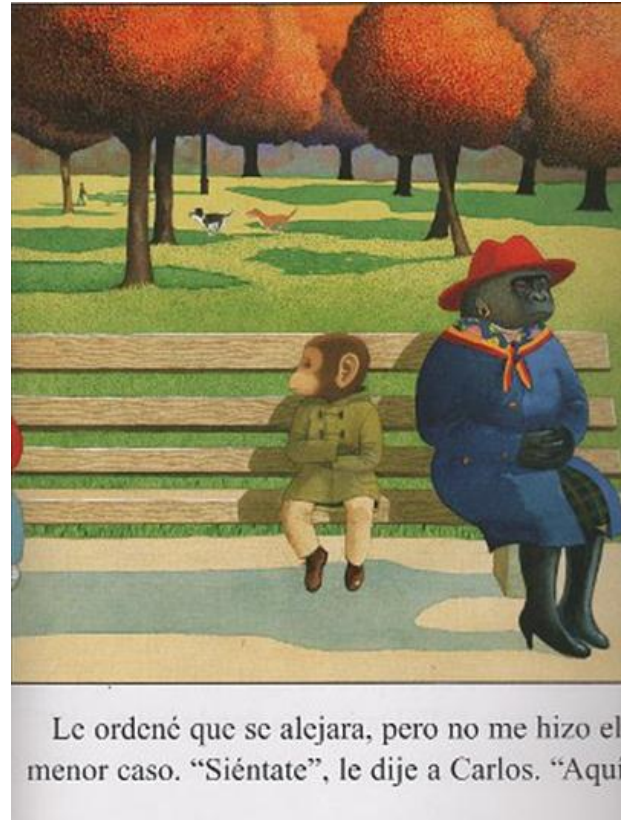


Ilustración 6. Tomado del libro álbum *Voces en el Parque* de Anthony Browne

generando sorpresa, potencializando y logrando efectos subjetivos, narrativos y temporales . Un ejemplo de esto lo podemos encontrar en *Voces en el Parque* de Anthony Browne (1998) en donde su personaje Carlos mira más allá de su borde izquierdo en donde se puede adivinar a un personaje que es solo reconocible por partes de su ropa. A partir de esta imagen o página se genera un giro importante en donde Browne nos hace partícipes activos en su historia, desde una posición reflexiva del lector sobre las icónicas que establece de forma visual la narración.

En relación con estos aspectos sobre como el lector se ve implicado en la creación de reflexiones, preguntas, propuestas y complementaciones a la historia a partir de las estrategias narrativas del fuera de campo, permite de igual forma, generar otras lecturas



Ilustración 7. Tomado del libro álbum *El Flautista de Hamelin* por Kate Greenaway

visuales que expanden el universo narrativo de cada libro álbum. Estos medios enriquecedores los podemos encontrar de igual manera en aspectos como son; el uso de las contraportadas y guardas como lugares privilegiados para hablar sobre el propio libro. También, al incorporar elementos dentro de las escenas, evocando mundos no visibles, por medio de ventanas, puertas, libros, pinturas etc. Además, encontramos el Fuera del campo sonoro, concepto resaltado por Zaparaín (2010), en el cual enuncia que a pesar que en el libro álbum no contenga sonido, se puede expresar el lugar de su procedencia, como ejemplo *El Flautista de Hamelin*, ilustrado por Kate Greenaway (1987), la cual, los personajes expresan su atención y se dirigen fuera del marco hasta llegar al flautista. Este medio el autor lo define como espacios fenomenológicos, hecho de sensaciones y no de rasgos geométricos o gráficos.

Así mismo, el uso del espacio en blanco en el libro álbum como una consideración económica en la representación, también permite por parte de sus creadores o autores apropiarse estrategias para la creación de narrativas más complejas, como ejemplo, la exaltación minimalista de elementos dentro de una composición para dar mayor enfoque a elementos claves en la historia, así mismo, el enmarcado en blanco como un marco perceptivo enfocado en las emociones de los acontecimientos, o también el blanco como

construcción de espacios infinitos por parte del lector a partir de elementos textuales y visuales que están dispuestas a su complementación.

Para concluir, los aspectos que aborda el fuera de campo permiten observar aquellas estrategias narrativas que aborda el libro álbum, pero estas narrativas no cumplirían con sus objetivos, si no fuera por el papel que presenta el espectador dentro de su misma experiencia lectora. De esta forma, la participación activa del lector y el aporte de sus mismos procesos metacognitivos permiten en conjunto con el libro álbum la construcción de narrativas y narraciones emergentes por parte del autor, y así mismo, del lector.

2.1.3 Metonimia.

En la gran diversidad de libros álbumes, se pueden encontrar narraciones que se caracterizan por poseer retóricas, símbolos, signos, metáforas, taxonomías, adivinanzas, entre otros, esto, con el objetivo de permitir múltiples relaciones, hipótesis o hallazgos que lleve a la sorpresa, por tanto, es conveniente la investigación de Cecilia Bajour (2010) en el capítulo *el arte de la sorpresa* en donde la autora enfatiza el término de la metonimia visual y la adivinanza para indagar sobre los modos en que el texto-imagen en el libro álbum permite graduar de forma interesante y cuidadosamente la información. Así mismo, Bajour (2010) centra la sorpresa no como una estrategia narrativa, si no como su efecto central.

Bajour (2010) enfatiza el término de la metonimia visual indaga los modos en que el texto-imagen en el libro álbum permite graduar de forma interesante y cuidadosamente la información. Así mismo, Bajour centra la sorpresa no como una estrategia narrativa, si no como su efecto central.

De este modo, la sorpresa es una búsqueda lúdica de lo que no está dicho y que se ve revelando de forma gradual a lo largo de un relato (Bajour, 2010). Estas intenciones y procedimiento de sorpresa en el libro álbum, tienen relación con el aspecto lírico popular infantil de la adivinanza. La autora cita Gianni Rodari (1995), para dar cuenta de las relaciones entre la experiencia de la sorpresa, el juego de las adivinanzas y el gusto de estas por parte de los niños.

“representan de forma concentrada, casi emblemática, su experiencia de conquista de la realidad. Para un niño el mundo está lleno de objetos misteriosos, de acontecimientos incomprensibles, de figuras indescifrables (...) De aquí, el placer de probar de forma desinteresada, por juego, o casi por entrenamiento, emoción de la búsqueda y la sorpresa” (1995, pg. 48.)

Estas características que nombra Rodari sobre la curiosidad, búsqueda, sorpresa y emoción por parte del juego de la adivinanza, se relacionan con los aspectos narrativos de metáfora que abarca el libro álbum en la experiencia de la lectura y posterior sorpresa.

Un ejemplo de lo nombrado anteriormente, es el libro álbum *La Mosca* de Gusti (2005), al principio encontramos en la portada la ilustración (en técnica collage) de una mosca, sobre ella, el título y un subtítulo que dice “Un día perfecto puede llegar a ser una pesadilla”

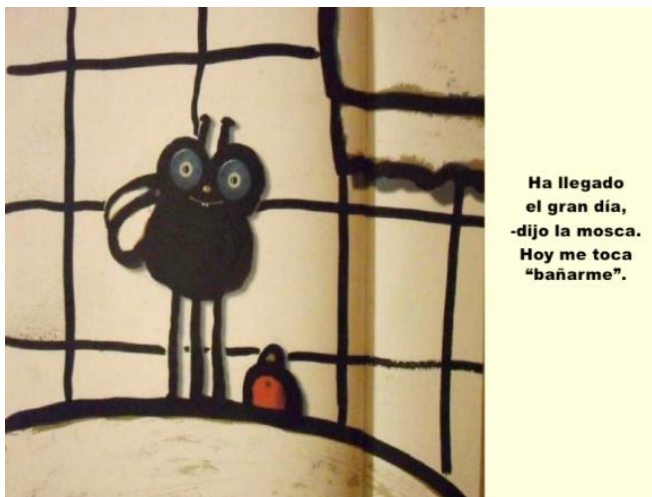


Ilustración 8. Tomado del libro álbum *La Mosca* de Gusti

gracias a este texto, genera en el lector preguntas que se desembocan en la curiosidad por saber de qué trata la historia. Por otro lado, se muestran pistas visuales como una pelota de

playa, un bronceador y una toalla, que permiten al lector empezar a construir una narrativa emergente, es decir, el lector empieza a generar hipótesis sobre el desarrollo de la historia.

Al empezar la lectura, podemos dar cuenta de una mosca que se despereza en su cama; esta imagen esta complementada de un texto que comunica las decisiones que el personaje toma. Bajour (2011) expresa esto, como un juego de temporalidades, ya que “conviven en la doble página la representación de la mosca en su cama indica la acción preliminar a la situación que es mostrada en la imagen panorámica a la izquierda del texto”.

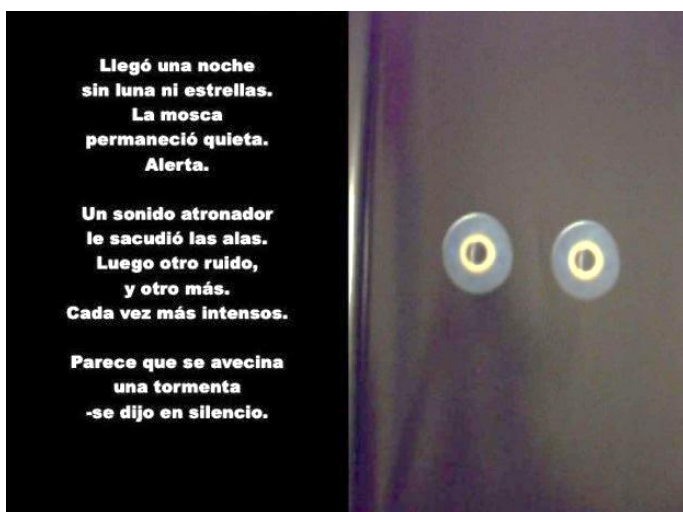


Ilustración 9. Tomado del libro álbum *La Mosca de Gusti*

La mosca empieza a recorrer espacios en los cuales, a partir de la composición en primer primerísimo plano, no definimos concretamente, así, de esta forma se le da la oportunidad al lector de imaginar y establecer las zonas en donde la mosca se encuentra. Luego, a la mosca se le ve disfrutando de su baño, pero en un momento el plano se ve interrumpido por una sombra que genera intranquilidad. En esta parte el personaje expresa palabras como “pesadilla”, “cielo que se cubre”, “noche sin luna y estrellas” que cumplen una función metonímica en ser los textos cómplices de la omisión del espacio, pero que a la vez muestra, pero oculta los acontecimientos.

Luego, la mosca nos hace referencia por medio del texto, que del cielo cae un gran meteorito, esto ocasiona un gran remolino que agitaba todo lo que hubiera, incluyendo a la mosca. En las



Ilustración 10. Tomado del libro álbum La Mosca de Gusti

siguientes páginas se empiezan a mostrar más pistas de espacio, desde el cambio de plano a uno más abierto y de elementos que empiezan a entrelazar los aspectos circunstanciales.

Por último, se presenta la vista aérea de tal acontecimiento, un texto complementario no explicita una conclusión, más bien, permite generar una deducción por parte del mismo lector. Al finalizar, se muestra en la siguiente página a la mosca volando empapada con un texto que dice “muy enfadada, la mosca prometió que nunca más se daría un baño: porque bañarse puede resultar muy, pero muy peligroso.

Así pues, como se pudo ver en este libro álbum de Gusti (2005), evidencia usos diversos de la metonimia visual, proponiendo interpretar relaciones lógicas las acciones representadas, volver atrás para recordar lo sugerido, asociar datos intertextuales, llenas silencios o explorar límites del mismo libro, aportan a una narrativa emergente por parte del lector.

2.2 Identidad Narrativa

El individuo se ha visto implicado en la dinámica de construir y reconstruir su identidad por medio de sus relatos, así, a saber, de quién eran en el pasado, qué es en su presente y qué podría ser en el futuro, de este modo, otorgándole significado y sentido a su vida.

Sin embargo, se es necesario procesos pedagógicos e investigativos para desarrollar y apropiarse las dinámicas que trae consigo la construcción de identidad narrativa, de ahí que, se aborde la construcción de experiencia, concepto que expone Antonio Bolívar (2002) en su artículo investigativo “¿De nobis ipsis silemus?”: Epistemología de la investigación biográfico-narrativa, este autor, resalta este concepto como una estructura de la experiencia entendida y vista como un relato, y que, desde un enfoque investigativo; son “las pautas y formas de construir sentido, a partir de acciones temporales personales, por medio de la descripción y análisis de los datos biográficos (Bolívar, 2002).

Además, el autor propone que esta construcción de la experiencia permite un proceso reflexivo en donde la trama argumental, temporalidad, situaciones, personajes, entre otros, permiten abordar el relato de vida, dándole una identidad y el medio para reinventarse el propio yo, así mismo, comprender las acciones humanas individuales o colectivas que parten de las subjetividades de estos. Dicho lo anterior, la construcción de experiencia da cabida a la importancia de la identidad del individuo y como esta es un factor importante en la construcción narrativa y de relato, esta idea la resalta Marcela Cornejo en su artículo investigativo llamado El Enfoque Biográfico: Trayectorias, Desarrollos Teóricos y Perspectivas de la Pontificia Universidad Católica de Chile del año 2006, el cual, la autora enfatiza en que la identidad es la materia prima y simultáneamente el resultado en la construcción de relato. Por lo tanto, Marcela Cornejo (2006) abarca este concepto para

hablar sobre cómo el individuo define e interpreta la historia de su vida, por esto, Cornejo sostiene que:

Los individuos están marcados por una dinámica contradictoria entre la acción de determinantes sociales y familiares y el trabajo que el propio sujeto efectúa sobre su historia para intentar controlar su curso y otorgarle un sentido. De esta manera, se concibe al sujeto como un producto, un productor y un actor de su historia. (2006, pg. 96)

De este modo, la autora expone al individuo como un relator que toma su identidad para estructurar una historia que le permita comprender aspectos temporales y así generar un paneo para la comprensión de la vida del relator, sin embargo, Cornejo se vale del sociólogo francés Vincent De Gaulejac (1987) para proponer tres ejes analíticos sobre la comprensión de la identidad narrativa del individuo:

- **El individuo como producto:** En este, la identidad del individuo se ha ido construyendo a partir de acontecimientos personales, relacionados con hechos sociales, familiares, culturales, entre otros, y por ello, estos aspectos determinan su biografía como una historia única.
- **El individuo como productor de historias:** A partir de procesos (estrategias metodológicas de aspecto pedagógico-artístico) que realice el individuo puede realizar una reconstrucción de su pasado, permitiéndole darle sentido, de esta forma, el individuo es producto de una historia, pero de igual manera productor y creador de estas.
- **El individuo como actor de su historia:** Éste es capaz de intervenir sobre su propia historia, Cornejo habla del concepto historicidad De Gaulejac, el cual afirma que “el individuo es capaz de posicionarse como individuo en una dialéctica entre lo que es y lo que llegará a ser” (Cornejo 2006) el cual, por medio de procesos

dinámicos, el individuo tiene la posibilidad de aprender de su pasado para ubicarse mejor en el presente y de esta forma proyectarse en el futuro.

Por tanto, Cornejo (2006) como Bolívar (2002) tiene en común; la necesidad del individuo de construir y reconstruir la historia de su vida por medio de las dinámicas de la narración o el relato, (en este caso, las características de la construcción narrativa del libro álbum) así, para que el individuo reflexiones sobre los aspectos sociales, familiares, medio ambientales, culturales, entre otros, de lo que lo rodea, y así mismo, concederle sentido a su vida.

3.METODOLOGÍA

3.1 Enfoque

Esta investigación se desarrolla con un enfoque cualitativo, la cual permite la utilización de múltiples perspectivas a partir de objetivos sobre un campo, población o individuo de estudio definido, así mismo, abarca una serie de subjetividades que permite la construcción de significados y la reflexión de los mismos, que a partir de fases o estructuras permite la explicación y argumentación de estos. Sin embargo, es importante resaltar de forma breve las características de estos aspectos investigativos cualitativos relacionados con los diferentes ámbitos de esta investigación.

Así pues, es apropiado mencionar el artículo investigativo de Martínez Barragán (2011) llamado *Metodología cualitativa aplicada a las Bellas Artes* de la Universidad Politécnica de Valencia, en donde el autor toma como punto de partida a Elliot W. Eisner (1998) siendo este uno de los primeros educadores en dar cuenta que la investigación en las artes debía tomar un enfoque diferente al de las ciencias. Así mismo, Eisner (1998) resalta inicialmente la indagación cualitativa como un pensamiento común en todos los ámbitos de la vida, un ejemplo es la toma de decisiones. Por ello, Barragán (2012) resalta que:

“Las cualidades percibidas de nuestro entorno, nos permiten realizar cálculos e interpretaciones de la realidad que sin esa experimentación perceptual no podrían llevarse a cabo (...) y por ello es el modo más natural de realizar investigaciones en este campo.” (2012, pg.16).

A causa de esta premisa, permite desembocar un rasgo distintivo de la investigación cualitativa: la experiencia, esta vista desde el ejercicio de indagar o reflexionar sobre los acontecimientos en espacios comunes o significativos por acciones personales o grupales y donde entra en juego las sensaciones, las emociones, la memoria, las expresiones, las

representaciones visuales, la escritura y lectura, entre otros, así permitiendo desde un aspecto investigativo, educativo y artístico objetualizar, categorizar e interpretar la variedad de aspectos que nos construyen y rodean.

Gracias a la experiencia e indagación cualitativa permite detonar un papel importante del docente investigador con el mismo desarrollo investigativo, lo cual Barragán (2012) resalta dos características a partir de esto: la observación participante y el investigador como principal instrumento. El primero hace referencia a aquel que se introduce a la experiencia del espacio y a la población objetivo de su estudio, que, en consecuencia, lo lleva a plantearse interrogantes concisas que a la vez le permite generar estrategias y herramientas pedagógico-artísticas para el desarrollo investigativo. El segundo destaca al investigador como principal instrumento, siendo este factor primordial para la observación, recolección e interpretación de datos y el cual está influenciado por necesidades, historia personal, gustos, aspectos culturales, posiciones académicas entre otros, como lo expone Barragán:

El investigador cualitativo no desaparece en la observación y recogida de datos sino todo lo contrario, hace patente su presencia, la hace explícita en todos los procesos y es consciente de que su yo es el instrumento principal de la investigación (2012, pg. 52)

Además cabe destacar el lenguaje como otro rasgo en la investigación cualitativa, en donde toma diferentes papeles adquisitivos, argumentativos y expositivos, como ejemplo, los diferentes lenguajes narrativos emergentes en el libro álbum, este visto desde aspectos metodológicos, pedagógicos, artísticos, entre otros, también, el lenguaje estratégico para la intervención, desarrollo y participación investigativa con el contexto o población, así mismo, el tipo de lenguaje textual y visual que evidencia datos y experiencias. A causa del papel del lenguaje, la investigación toma también un carácter de narratividad que, por un

lado, le da forma y posiciona al lector en la investigación, pero también permite al investigador valerse de la narración para abarcar los aspectos metodológicos, es entonces, que Barragán se vale de Hernández Fernández (2008) para resaltar esta perspectiva metodológica:

“Clandinin y Connelly (2000), que pueden considerarse como referentes de la investigación narrativa, definen como una característica de esta perspectiva metodológica, la idea del investigador como alguien que está dentro, que sostiene historias y no sólo las recoge, que se muestra como un personaje vulnerable y necesariamente en crisis. Desde esta posición, lo que se genera con la investigación narrativa no es estrictamente conocimiento, sino un texto, un relato, que alguien lee, y es precisamente ahí donde reside un nuevo nivel de relación fundamental: contar una historia que permita a otros contarse la suya. El objetivo no sería sólo capturar la realidad sino producir y desencadenar nuevos relatos” (2012, p. 97).

Así pues, la investigación cualitativa permite un desarrollo en donde la narratividad, arte, pedagogía, experiencia, lenguaje, identidad, memoria, entre otros, se entrelazan y desde diferentes perspectivas concibe el desarrollo de esta investigación para la construcción de conocimiento, búsqueda de subjetividad e intersubjetividad y producción de nuevos relatos. Por ello, es pertinente abarcar el método biográfico narrativo para abarcar estructuralmente y estratégicamente las problemáticas de esta investigación.

3.2 Diseño

El enfoque epistemológico de esta investigación le pertenece al biográfico narrativo, ya que este, tiene como premisa el relato de vida, esta vista como una herramienta testimonial o carácter instrumental que se conforma como un enfoque interdisciplinario que incluye influencias diversas como la antropología, sociología, educación, historia, entre otros, resaltando en común la narración, como la estructura base del relato, ya que, desde la investigación, la narración producida en el relato de vida es utilizado para comprender

problemáticas que se tiene interés en situar a la biografía, la historia del individuo, historia inserta en una historia familiar y social. (Cornejo, 2006) es decir, permite desde la historia del individuo y su identidad comprender fenómenos sociales, culturales, pedagógicos, teóricos, entre otros.

Por otro lado, el enfoque biográfico narrativo toma gran interés hacia el estudio de la identidad, el cual ha sido desarrollado principalmente por el sociólogo francés Vincent de Gaulejac, sobre su concepto de neurosis de clase (1987) y el cual Cornejo trae a flote a partir de la importancia que tiene la identidad como materia prima para la construcción narrativa del relato, así mismo, para la reconstrucción de la misma (Cornejo, 2006) de modo que, la autora resalta dos características importantes en el enfoque biográfico, en relación con la identidad:

Por un lado, la considera (la identidad) como el producto de toda la experiencia biográfica del individuo, lo que transforma este individuo en producto y actor de una historia personal, familiar y social. Por otro lado, el enfoque biográfico propone, para acceder a la identidad, el relato de vida, ya que sostiene que la identidad sería una construcción narrativa que se despliega en la narración. (Cornejo, 2006, pg.104)

De este modo, el individuo se asume como un individuo activo, dado que se concibe como un ser capaz de crear narraciones en base de su identidad gracias a su propia experiencia y su subjetividad. Es entonces, que, conjuntamente la narración y la identidad le aportan a la construcción de relato de vida, aspecto esencial en el enfoque biográfico narrativo, así mismo al desarrollo de esta investigación.

Por otro lado, este enfoque permite una “doble interpretación” concepto de Ricoeur (1983 – 1985) que exponen Cornejo, Mendoza y Rojas (2008) en su publicación *La Investigación con Relatos de Vida* esta doble interpretación permite que tanto los procesos

de construcción narrativa por parte del relator, como las interpretaciones del investigador, apropien dinámicas para desarrollar de mejor manera estas etapas, ya que hay un papel tanto subjetivo como intersubjetivo:

Al utilizar el relato de vida en investigación, trabajando analíticamente sobre el relato de una persona sobre sí misma o sobre un aspecto de su vida, situamos un segundo nivel de interpretación: interpretamos una producción del narrador, que, a su vez, es una interpretación que hace de su propia vida (Cornejo, Rojas & Mendoza, 2008, pg. 30)

De manera que, esto da cabida al relato de vida, esta entendida como la construcción y exposición de una narración por medio oral, escrito, visual, entre otros por parte de un narrador de su vida o parte de ella, de igual manera se resalta la historia de vida, está expuesta como una producción distinta, una interpretación que hace el investigador de reconstruir el relato en función de distintas categorías conceptuales, temporales, temáticas, entre otras. (Cornejo, Rojas & Mendoza, 2008) De este modo, el enfoque biográfico narrativo da cabida a procesos pedagógicos y artísticos para la creación narrativa, así mismo, permite que la categorización adopte temáticas según el interés del investigador en base a los objetivos y problemáticas investigativas.

Para finalizar, este enfoque permite que su estructura de investigación varíe según las necesidades que se presenten, es decir, es flexible ante el sentido de poder adaptar las características de dispositivo ante situaciones particulares que así lo ameriten (Cornejo, Mendoza & Rojas, 2008) De este modo, este enfoque brinda un modelo maleable el cual dé cabida a una lógica investigativa, como ejemplo, aspectos en tomar en cuenta antes de la recolección, los participantes y su consentimientos, la lógica de los encuentros, el

procedimiento de las entrevistas o actividades, en análisis de los datos y la discusión, entre otros.

3.3 Mi abuela y su disposición narrativa.

Esta investigación cuenta con la disponibilidad narrativa de mi abuela, gracias a su participación activa en los procesos metodológicos, especialmente, en las estrategias o talleres pedagógicos-artísticos para la construcción de producto narrativos que evidenciaban sus relatos de vida. Por tanto, se considera apropiado exponer brevemente su biografía, con el fin de exponerla como un contenedor constante de experiencias, de igual manera, evidenciar los acontecimientos y espacios que se verán relevantes más adelante:

En resumen, mi abuela nació en el año de 1946 en el municipio de Tabio Cundinamarca, rodeada de sus padres, cuatro hermanas y dos hermanos, sin embargo y a su temprana edad, su padre decidió que se fueran a vivir todos a la ciudad de Villavicencio en el Meta, en donde se forjaron sus primeras experiencias significantes que definieron varios aspectos de su identidad.

A sus veintidós años se independizó y conoció a Ernesto, su primer esposo y padre de sus dos primeros hijos, lamentablemente, el día que nació su segunda hija, él murió. Pasaron ocho años, donde mi abuela trabajaba y velaba de forma solitaria por el bienestar de sus hijos en un inquilinato, lugar en el que conoció a su segundo esposo y padre de su tercer hijo, sin embargo, se separaron a pesar de comprar un terreno en Bogotá y empezar a construir su propia casa. De este modo, mi abuela toma la importante decisión de irse a vivir en medio del campo, cerca al municipio de La Cumbre, en el Valle del Cauca.

Actualmente, vive en aquella zona, un lugar de clima templado y alejado de la urbe, aspectos que le agradan a mi abuela, así mismo por el basto espacio de su hogar que le permite estar rodeada de gran cantidad y tipo de plantas, las cuales, con gran interés y dedicación, siembra, cultiva y cuida.

De tal manera mi abuela trae consigo un bagaje experiencial y la actitud para dar a conocer estas particularidades de su vida que entran dialogo con las dinámicas de su identidad, así mismo, la estrecha relación familiar propicia una labor investigativa mas personal y profunda, favoreciendo al mismo proceso.

3.4 Etapas

En este punto se presenta la ruta metodológica desarrollada, con el fin de dar respuesta a los objetivos de investigación propuesto y coherencia con esto a la pregunta de investigación planteada.

3.4.1 Construyendo la Identidad Narrativa

Se elaboraron tres estrategias que buscaron favorecer la construcción de productos narrativos⁵, los cuales fueron apoyados por un proceso pedagógico-artístico que recurrió al libro álbum como facilitador de relato, para así, dar cuenta de los elementos que componen la identidad narrativa; propiciando que el individuo se convierta en un producto, productor y actor de su propia historia (Cornejo, 2006). De este modo se presentan a continuación las tres estrategias que dan cuenta de lo anteriormente dicho:

- Estrategia narrativa 1: *Abordando la memoria*

Esta estrategia buscó inicialmente involucrar a mi abuela en el tema de investigación; por un lado, se recurrió al libro álbum: “El libro de los Ojos” y a la experiencia lectora de este, para abordar el asunto de la memoria, la biografía, el relato, las relaciones familiares y el álbum familiar. (ver anexo A). Por el otro, se acudió a una serie

⁵ Estos productos narrativos son aquellas construcciones visuales y textuales que dan cuenta de las narraciones o relatos de mi abuela.

de preguntas (ver anexo B) las cuales trataron aspectos estéticos y textuales de este libro álbum para propiciar una lectura activa y reflexiva.

Luego se realizó la lectura textual y visual del contenido narrativo de este libro álbum en pareja (mi abuela y yo), resaltando los elementos taxonómicos, metafóricos, simbólicos, narrativos, dialógicos, entre otros, favoreciendo la detonación de recuerdos y relatos los cuales fueron grabados de forma sonora (ver anexo C). Finalmente, se reflexionó sobre las particularidades narrativas de este libro álbum en torno a los temas en común con los relatos y recuerdos que mi abuela expuso.

- **Estrategia Narrativa 2: *Estructurando el recuerdo***

En cuanto a esta estrategia, se buscó dar cuenta de las singularidades de la historia de vida de mi abuela, (individuo como producto) es decir, resaltar aquellas experiencias personales y únicas, relacionadas con aspectos sociales, familiares, culturales, entre otros, que determinan la biografía de mi abuela como una historia única.

De ahí que se recurrió en primera instancia al álbum familiar gracias a que este es un contenedor de archivos de la memoria (fotografías) y presenta similitudes estéticas con el álbum familiar (el formato, embalaje, las imágenes fotográficas, el texto escrito; en algunos casos, entre otros). De este modo, se realizó una selección y agrupación de las fotografías familiares desde la decisión y subjetividad de mi abuela para así, propiciar una construcción narrativa más reflexiva y organizada. (ver anexos E) Así mismo, se recurrió a los referentes culturales⁶ de cada fotografía (Duarte, 2012), las cuales motivaron el recuerdo y el relato de vida.

- **Estrategia Narrativa 3: *Herbario***

Cabe mencionar, que esta etapa se gestó en dos días, por ello, está dividida en dos momentos o partes (parte 1 y parte 2) debido al tiempo disponible para el desarrollo de cada actividad y los propósitos de la misma estrategia. Para dar cuenta de ello, se abordará a continuación cada parte.

⁶ Los referentes culturales desde la perspectiva del álbum familiar son aquellos personajes, punctum, costumbres, objetos, lugares, y rituales, que se evidencian visualmente en la fotografía y que propician la detonación de narraciones o recuerdos.

- *Herbario Parte 1*

Con respecto a esta primera parte de esta estrategia, se buscó dar cuenta de la reconstrucción del pasado de mi abuela, favoreciendo el darle sentido a su historia de vida (individuo como productor) de este modo se recurrió al libro álbum y a las relaciones que se establecieron con el herbario y el álbum familiar.

De este modo, se apropiaron las estrategias narrativas del libro álbum como la metonimia (metáfora y taxonomía) y las relaciones dialógicas de texto-imagen para establecer vínculos conceptuales, estéticos y narrativos entre los elementos del herbario y el álbum familiar. Por tanto, surgió la necesidad de abordar la noción de herbario, haciendo énfasis en los procesos de recolección, procesamiento, y taxonomía⁷ en el estudio de las plantas, estableciendo relaciones con las fotografías del álbum familiar, gracias a los puentes metafóricos de la metonimia (libro álbum) que posibilitó la producción de productos narrativos que ayudaron a la reconstrucción del pasado de mi abuela. Por tanto, se recurrió a los siguiente:

- **Preguntas:** Estos se le realizaron en torno al abordaje del tema del herbario y exponer su perspectiva hacia su interés por las plantas (Ver anexo C – Preguntas herbario)
- **Conceptos taxonómicos:** Estos provienen del estudio y las características de las plantas en torno a su función biológica y de habitat (ver pg. 69)
- **Álbum familiar:** Se tuvieron en cuenta las fotografías familiares (selección de fotografías que se desarrolló en la estrategia 2) y las narrativas que estas contienen; en otras palabras, las narraciones evocadas y relatadas por mi abuela gracias a los referentes culturales que contiene cada fotografía.
- **Libro álbum:** Se abordaron los aspectos de la metonimia para establecer relaciones y puentes narrativos entre la selección de cada planta del territorio (finca de mi abuela) con cada fotografía familiar.

⁷ Este tipo de taxonomía da cuenta de los elementos específicos, físicos y funcionales que componen el cuerpo de cada planta.

- **Habitad:** Se tuvo en cuenta el territorio en donde vive mi abuela, gracias a que este contiene gran variedad de plantas, que, además, han sido sembradas y cuidadas por ella.
- **Plantas:** Estas se encuentran en el territorio de mi abuela, las cuales fueron seleccionadas y relacionadas con cada fotografía a partir de la subjetividad de mi abuela, así mismo, fueron pensadas para el desarrollo de la siguiente parte de la actividad del herbario.

- *Herbario Parte 2*

Acerca de esta segunda parte, se buscó dar cuenta cómo mi abuela aprendía de su pasado, se ubicaba mejor en el presente y de esta forma se proyectaba en el futuro (individuo como actor). De manera que, se recurrió en primera instancia a dos de los productos narrativos o relaciones que se habían establecido en el punto anterior con el propósito de darle continuidad a la construcción de identidad narrativa.

De este modo, se recurrió a los procesos de categorización del herbario; identificando y asignándole de manera escrita las características taxonómicas a las plantas, pero de forma metonímica (libro álbum) en base a los referentes culturales de cada fotografía y los recuerdos que estas evocaban. Por tanto, se construyeron dos productos narrativos que daban cuenta de una construcción del relato divergente y así de la construcción de la identidad narrativa.

3.4.2 La tarea interpretativa

Para el desarrollo en el procesamiento de información e interpretación de los datos de esta investigación, se tuvo en cuenta los relatos orales y los productos narrativos que mi abuela construyó, el primero da cuenta de aquellos relatos que fueron grabados de forma sonora y luego transcritos textualmente; en su mayoría complementándose con las imágenes fotográficas o plantas, el segundo, los productos narrativos que evidencian la construcción de narrativas o relatos, gracias al abordaje de los diferentes elementos del libro álbum en relación con el álbum familiar y el herbario.

Por otro lado, gracias a la flexibilidad en los procesos de la interpretación de los datos que permite el enfoque cualitativo y biográfico narrativo (Cornejo, Rojas, &

Mendoza) se construyeron matrices donde se hicieron visibles las categorías y subcategorías que permitieron una mejor organización, comprensión e interpretación de la información, teniendo en cuenta que las matrices fueron variando en algunos de sus aspectos según lo que se pretendía con cada etapa, taller o estrategia pedagógica-artística que se desarrolló. Estas matrices a la vez permitieron la elaboración de una serie de esquemas interpretativos que facilitaron ver las relaciones que se establecieron entre los diferentes elementos que configuraron cada estrategia, en articulación con las categorías y subcategorías elaboradas, (esquemas que se encontrarán en los resultados), a saber:

- **Estrategia narrativa 1: *Abordando la memoria***

La información de esta estrategia se procesó gracias a la misma experiencia de esta etapa, es decir, se tomaron las conversaciones de mi abuela en paralelo con las particularidades que surgieron en torno a los elementos narrativos del libro álbum, como las relaciones texto-imagen, las piezas taxonómicas y simbólicas, la metáfora o elementos evocadores de relatos, entre otros, que diera cuenta de aquellas particularidades de la experiencia lectora del libro álbum, en relación con las estrategias narrativas de este y la construcción de identidad narrativa.

- **Estrategia Narrativa 2: *Estructurando el recuerdo***

En cuanto a esta estrategia, por la gran cantidad de información obtenida con los relatos en torno a las fotografías del álbum familiar, se realizó un procesamiento de la información más complejo:

- Transcripción textual de los relatos de mi abuela, en donde se complementan con la imagen fotográfica correspondiente (Ver anexo D).
- Selección por medio de colores diferenciales en el texto transcrito (relatos textuales) de aquellos segmentos que dieron cuenta o relación de las categorías (Ver anexo F).
- Organización de los segmentos seleccionados en una matriz que evidencia las fotografías y las características de estas. (Ver anexo G).
- De estos textos narrativos o relatos, se identifican y seleccionan aquellos que dan cuenta de las categorías relacionadas con identidad narrativa.

De este modo, al categorizar la información obtenida de esta etapa y al organizarla en la matriz, permitió generar conexiones entre los rasgos distintivos de la identidad narrativa y las estrategias narrativas del libro álbum, propiciando a la interpretación entorno a los objetivos de esta estrategia, develando a mi abuela como un producto de su historia (individuo como producto).

- **Estrategia Narrativa 3: *Herbario***

- ***Herbario Parte 1***

Se organizaron las plantas con sus fotografías correspondientes en paralelo con los relatos y conversaciones (Ver anexo H). De ahí se dispuso de estos productos narrativos en donde el texto y la imagen se complementaban y favorecían el proceso de interpretación; el cual propició identificar los elementos visuales que entablaron conexiones metonímicas entre los aspectos taxonómicos de cada planta y los referentes culturales en las fotografías, así, develando las particularidades que tiene que ver con la identidad narrativa.

- ***Herbario Parte 2***

Se procesó la información de forma similar a la primera parte de esta estrategia; teniendo en cuenta los aspectos taxonómicos de las plantas, los referentes culturales de las fotografías familiares y características narrativas del libro álbum, así mismo, de las conexiones o relaciones que estas se construyeron narrativamente. No obstante, en este, mi abuela realiza el ejercicio metonímico textual para entablar los puentes narrativos o las conexiones entre todos estos elementos, de ahí que el proceso interpretativo tuvo como interés revisar estas conexiones. (Ver anexo J)

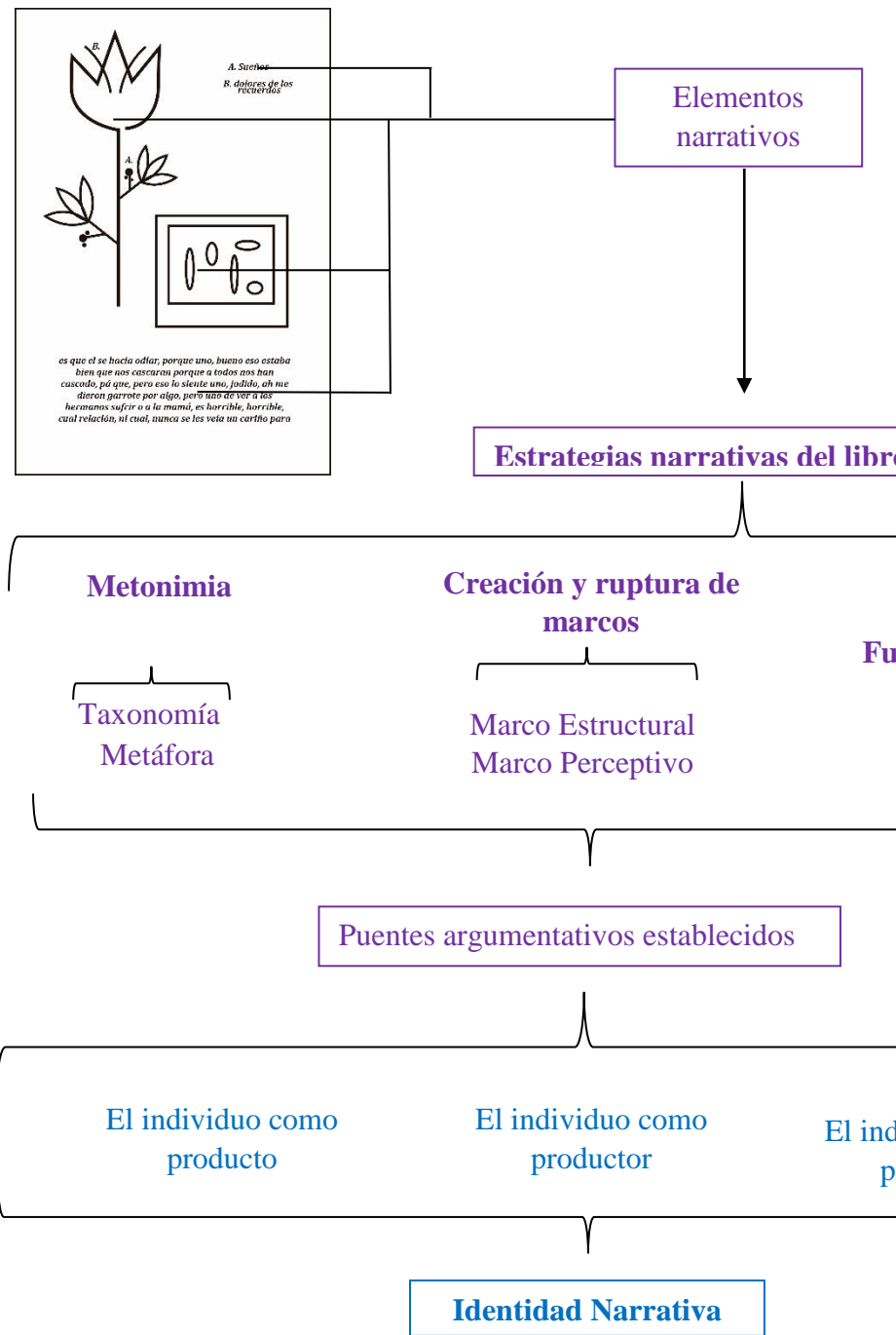
4.RESULTADOS

En relación a este apartado, se dará cuenta de las cuatro estrategias que permitieron constituir el libro álbum como dispositivo. En relación a las mismas, primero se mostrará los objetivos y propósitos de cada una, para luego entrar a la descripción del ejercicio resaltando su desarrollo, particularmente todos aquellos sucesos que podemos considerar relevantes en la experiencia. Finalmente, nos centraremos en los procesos y resultados obtenidos con cada estrategia, dando lugar de manera precisa a lo que es susceptible de ser adjudicado a los elementos del libro álbum y aspectos de la identidad narrativa para una mejor comprensión y desenvolvimiento. En este sentido, se exponen como apoyos argumentativos: esquemas interpretativos, evidencias visuales, fotografías, textos y productos narrativos, este último hace referencia a las creaciones narrativas o relatos creados por parte de mí abuela, para terminar con un cierre a manera de conclusión en cada estrategia.

Ahora bien, para desarrollar la tarea interpretativa se fueron configurando una serie de categorías de análisis, algunas de ellas de carácter previo y otras emergentes, que dieron origen al siguiente mapa categorial. (Gráfica 1) Cada categoría irá teniendo lugar a medida que se van describiendo e interpretando lo logrado con cada estrategia.

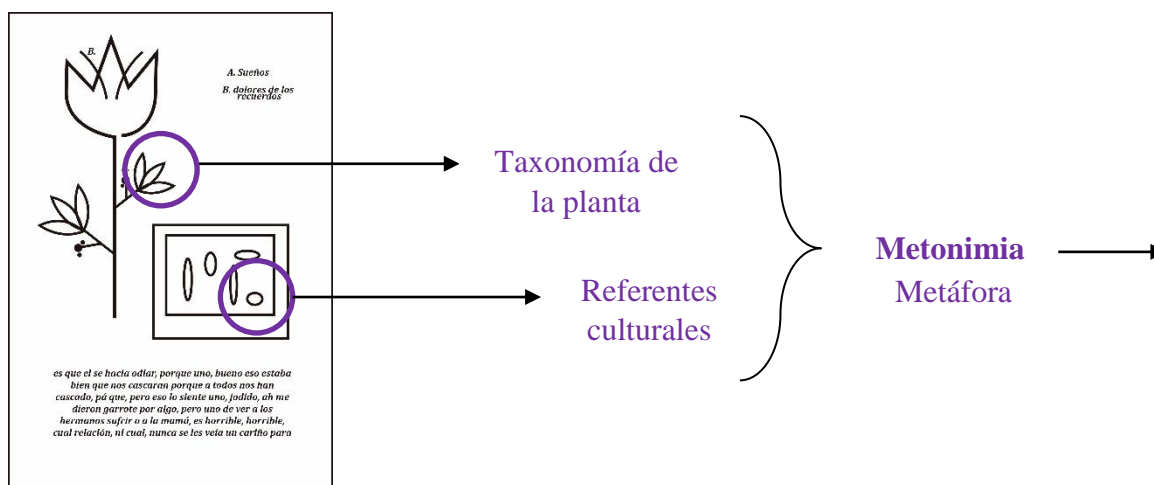
Productos Narrativos

Productos Narrativos



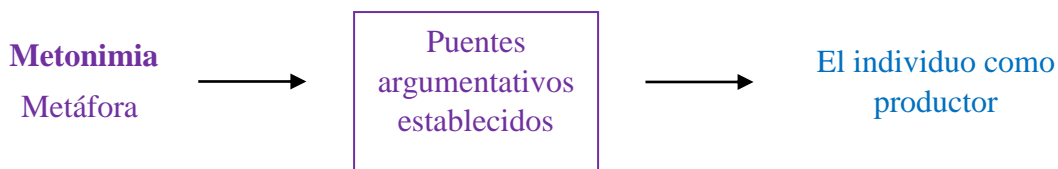
Gráfica 1. Modo de análisis

En primera instancia, se toma el producto narrativo que mi abuela construyó y se le identifican aquellos elementos narrativos que lo conforman; referentes culturales, textos narrativos, taxonomías de la planta, imagen fotográfica, entre otros. Luego, al identificar las dinámicas de estos elementos, se da cuenta sobre qué tipo de estrategias narrativas del libro álbum tienen y dentro de estas características que la componen.



Gráfica 2. Primera parte del proceso

Al fundar lo anteriormente dicho, se establecen puentes argumentativos en donde las estrategias de construcción narrativa favorecen al surgimiento de dinámicas que permiten la construcción de identidad narrativa y de ahí la síntesis de cada resultado.



Gráfica 3. Segunda parte del proceso

4.1 Estrategia No. 1: Abordando la Memoria

4.1.1 Objetivos Pedagógicos:

- Abordar el tema del recuerdo por medio de la experiencia lectora del libro álbum *El libro de los ojos* de Ricardo Silva Moreno y Daniel Gómez Henao.
- Comprender las relaciones dialógicas de texto e imagen y las estrategias narrativas que ofrece el libro álbum *El Libro de los ojos*.

4.1.2 Aplicación:

Se trabajó sobre el libro álbum: “el libro de los ojos de Ricardo Silva Moreno y Daniel Gómez Henao; esta trata sobre la familia Cruz, una familia de oculistas que han buscado por doscientos años la fórmula de los lentes para verse en el espejo sin sentir miedo (Silva & Gómez, 2018). Este texto a partir de poemas, sonetos, coplas entre otros, brinda las historias de estos personajes y sus relaciones familiares, así mismo, sus anhelos, miedos, sueños, sentimientos, entre otros. Aquí las imágenes, que desde la estética del álbum fotográfico se complementa con el texto, proponen descubrir rasgos íntimos de los

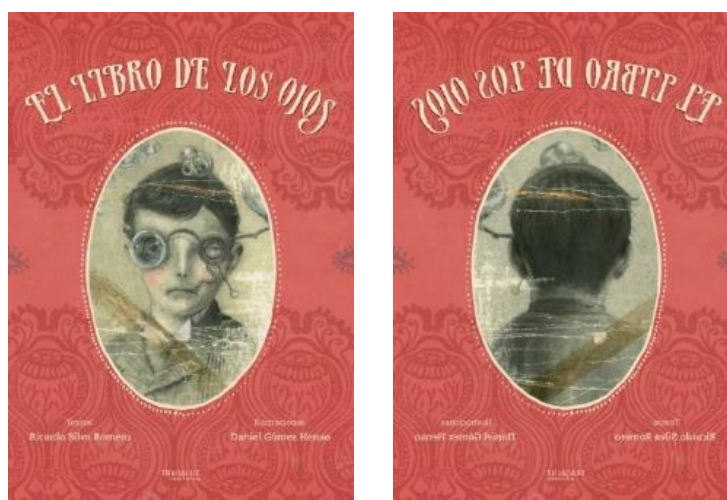


Ilustración 11. Tomada del libro álbum *El Libro de los Ojos* de Ricardo Silva Romero y Daniel Gómez Henao

personajes, objetos extraordinarios o elementos históricos.

Esta actividad se realizó en las horas de la tarde en el comedor principal de la casa de mi abuela, allí, sobre la mesa, se encontraba el libro álbum; el libro de los Ojos (Ilustración 11). Mi abuela mostró curiosidad sobre este tipo de objeto, ya que resaltó el no haber visto este tipo de formato, de este modo le expliqué las dinámicas narrativas que puede contener el libro álbum. Para comprender estos aspectos de mejor forma, se fue explicando a medida que se iba dando el proceso de lectura.

Se abordó inicialmente a partir de preguntas en torno a su portada y contraportada: ¿Quién es el personaje que podemos ver? A lo que ella respondió: *se parece a Harry Potter...se ve como triste y no sé qué tiene en los ojos es como un aparato, como si estuviera enfermo, o bueno no sé...* De igual manera, le pregunté sobre ¿Qué elementos visuales podemos apreciar? *Aquí, estos son ojos, uno lo puede ver como cabellos, también como una cortina...* También le pregunté ¿sobre qué tema o historias nos puede narrar este libro álbum? *de alguien que quiere contar una historia, y se llama así (el libro de los ojos) pues porque tiene ojos, pues, pues lo que ve una persona, a lo largo de la vida, como una película, como ir viendo algo e ir recibiendo información y la va almacenando en el cerebro.* Cabe resaltar, que este ejercicio se realizó de forma dual, es decir, ambos leíamos varias doble páginas, de ahí que se reflexionaba de forma colectiva sobre las estrategias narrativas que expone este libro álbum.

Se abordaron los primeros elementos metonímicos y metaficcionales que dan cuenta de los aspectos de la oftalmología (Ilustración 13) en donde mi abuela resalta que: *no sé, no entiendo, son como abstractos, ese si lo entiendo más, es como alguien examinando algo o alguien chismoseando a otra persona.* De esta forma, se empezó a indagar y



Ilustración 13. Tomada del libro álbum *El Libro de los Ojos* de Ricardo Silva Romero y Daniel Gómez Henao

reflexionar sobre los elementos visuales y textuales disponibles, con el propósito de comprender las

relaciones dialógicas de texto e imagen, de ahí que se resaltó la estética del álbum familiar que dispone este libro álbum, siendo este una estrategia para potencializar el tema de esta

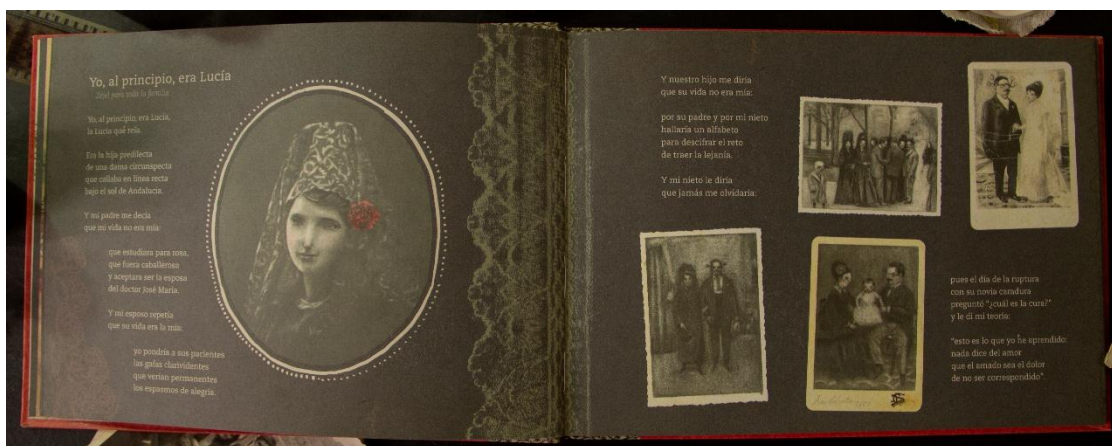


Ilustración 12. Tomada del libro álbum *El Libro de los Ojos* de Ricardo Silva Romero y Daniel Gómez Henao

historia y complementarse con la historia familiar. Un ejemplo de esto es el relato de Lucia (Ilustración 12), en donde el texto nos narra su historia a partir de su subjetividad, resaltando la relación con su esposo y otros aspectos biográficos y cómo estos se complementan con las imágenes que hacen alusión a fotografías que contienen referentes

culturales o elementos dentro de la imagen que dan alusión a las experiencias significativas de Lucia.

De este modo, mi abuela se centra en indagar sobre aquello que acontece en las imágenes (ilustraciones que dan alusión a fotografías antiguas) que dispone esta narración (imagen), así mismo, haciendo referencia de su estética: *Toda esta gente está chismoseando de este, que esta calvo, a no es un pájaro* (Ilustración 14.) *...bueno todos. estaba hablando de él porque*



Ilustración 14. Tomada del libro álbum *El Libro de los Ojos* de Ricardo Silva Romero y Daniel Gómez Henao

es el único raro ahí... esas fotos se ven viejas, han pasado por ahí ochenta años...se ve que lo han pegado con cinta y se ha manchado...

Por otro lado, en este libro álbum encontramos doubles páginas que evidencian aspectos taxonómicos provenientes de la metonimia y relaciones dialógicas de texto e



Ilustración 15. Tomada del libro álbum *El Libro de los Ojos* de Ricardo Silva Romero y Daniel Gómez Henao

imagen metaficcionales, esta última expone un hilo argumentativo que da cuenta de una ficción verás por medio de su texto e imágenes (Rosero, 2019) gracias a que contiene

objetos, signos, metáforas, entre otros, para así generar sorpresas, hipótesis, hallazgos, e involucrar en este universo narrativo al lector activo. Como ejemplo, tenemos esta doble página (Ilustración 14) en la cual se evidencian inventos con diferentes funciones que rompen con la cotidianidad, evidenciando necesidades metafóricas por medio de una estética científica.

Así mismo, estos elementos metaficticiales contribuyen a evocar relatos por parte del lector, un ejemplo claro de esto es la escritura especular⁸ (Ilustración 15) que se halla en la doble página anteriormente mencionada; este elemento le despertó a

mi abuela el siguiente recuerdo: *eso es como letra volteada, yo escribía así, si, me dio por eso, cuando*



Ilustración 16. Tomada del libro álbum *El Libro de los Ojos* de Ricardo Silva Romero y Daniel Gómez Henao



⁸ Escritura especular o escritura espejo es un modo de escritura invertida, el cual se logra al trazar el lápiz sobre el soporte o papel en la dirección opuesta a la que se realiza normalmente.

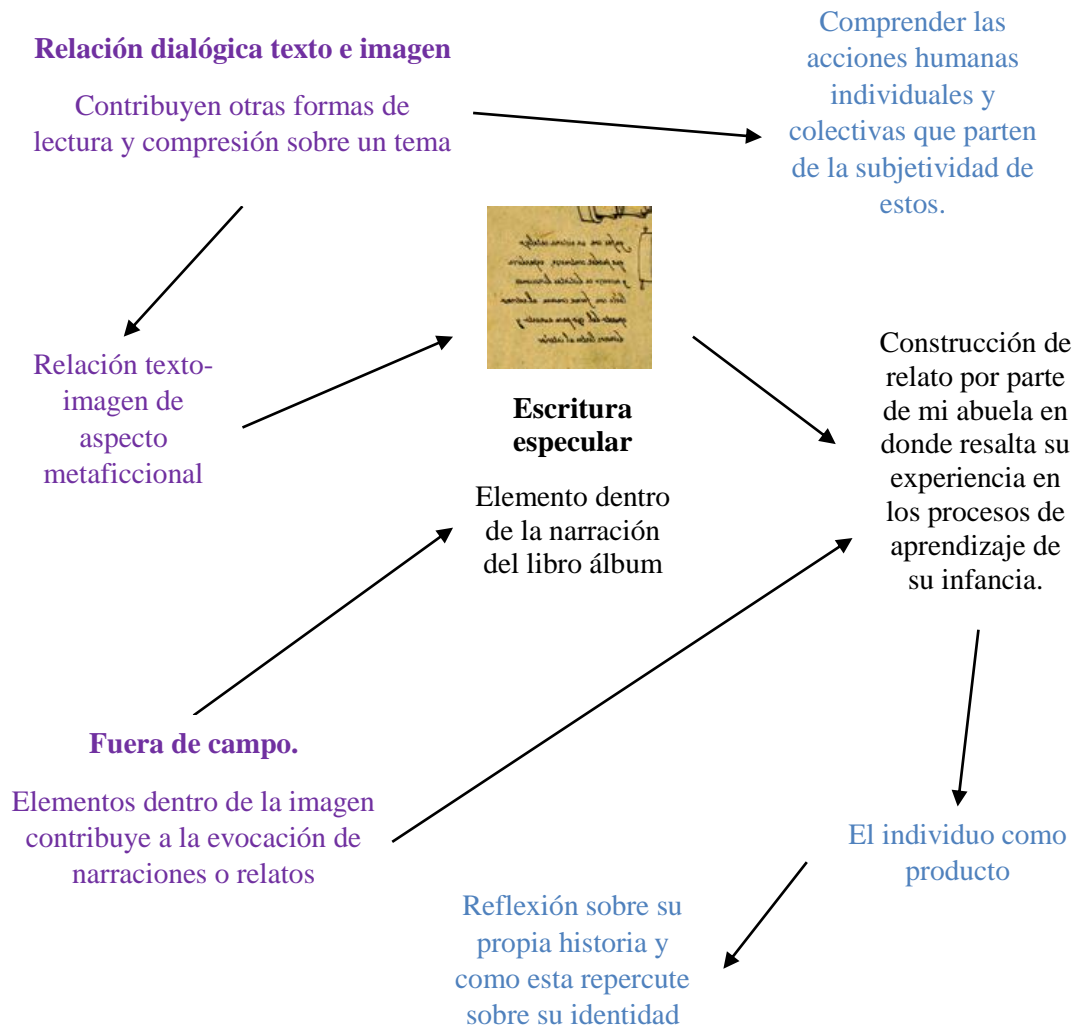
está experimentando letras, como en tercero tal vez, de primaria, dije, voy a escribir distinto a todos. Tenía como 12 años, yo escribía así, toda la primaria, todos mis cuadernos eran así, la profesora me regañaba, yo escribía así, hasta que alguien me dijo, ay que letra tan fea, entonces yo, hash pues volteémosla.

Al terminar la lectura del libro álbum, reflexionamos ante el tema que exponía El Libro de los Ojos, lo cual mi abuela resaltó sobre la importancia de las decisiones y acciones que toman los padres o madres, ya que estos, se verán repercutidos en el crecimiento de sus hijos. Por otro lado, gracias a la narración visual que brinda este libro álbum, permitió reflexionar sobre los relatos que contienen y evocan las fotografías del álbum familiar y como, desde nuestra subjetividad y memoria los podemos exponer.

4.1.3 Interpretación:

Llegados a este punto, se expondrá a continuación un esquema interpretativo que da cuenta de aquellos elementos del libro álbum que se ven identificados en la experiencia y resultados de esta estrategia, los cuales contribuyen a la construcción de la identidad narrativa:

- Estrategias de construcción narrativa del libro álbum.
- Construcción de Identidad Narrativa.



Esquema Interpretativo 1. Elementos detonadores de relato

Este esquema interpretativo, evidencia cómo esta estrategia da cuenta, de las relaciones dialógicas texto - imagen que se evidencian en el libro álbum *El Libro de los Ojos*, las cuales favorecen a mi abuela en las búsqueda de otras formas de lectura gracias a

los elementos visuales y textuales que permiten múltiples entrelazamientos narrativos en base a observaciones minuciosas, así, dotándola de una posición activa y de ahí, la comprensión ante las situaciones, consecuencias, subjetividades, entre otros, de los personajes que repercute en el mismo tema de la memoria, el relato de vida o las relaciones familiares. De este modo, mi abuela comprende las acciones humanas individuales y colectivas que parten de la subjetividad de estos y las pone en relación con su posición epistemológica, es decir, no juzga, si no entiende las dinámicas identitarias que influyen en las acciones de los demás y cómo ella puede estar reflejada ante estas situaciones.

Por otro lado, la relación dialógica de texto e imagen de aspecto metaficcional brinda elementos que incuben con el fuera de campo, ya que, a partir de componentes característicos dentro de la imagen, contribuyen a la evocación de narraciones o relatos, como en este caso, la escritura especular es un elemento que gracias a su concepto, le permite evocar relatos sobre aquellas experiencias significantes en torno al significado del mismo elemento, de ahí, que mi abuela relata sobre cómo ella en su niñez escribía de este modo cuando se encontraba estudiante, de ahí, que mi abuela también narre sobre otros aspectos relacionados a este, como lo fue el aprendizaje del latín, números romanos, taquigrafía, entre otros, así mismo, resaltado su opinión sobre la importancia de estos en su educación y cómo estos repercuten en su presente.

“...eso es como letra volteada, yo escribía así, sí, me dio por eso, cuando está experimentando letras, como en tercero tal vez, de primaria, dije, voy a escribir distinto a todos. Tenía como 12 años, yo escribía así, toda la primaria, todos mis cuadernos eran así, la profesora me regañaba, yo escribía así, hasta que alguien me dijo, ay que letra tan fea, entonces yo, hash pues volteémosla... en primaria uno tiene todos esos cambios, uno no

haya como agradar, ¿entiende? Yo quería hacer los trabajos distintos a todos, yo hacía un mapa y lo hacía distinto, torcido pero distinto....por ejemplo yo, el departamento del meta, o Colombia, yo lo dividía por lo departamentos, las intendencias y comisarias a por medio de texturas, para acordarme de ellos también, a si a partir de cada textura...y gastaba uno tiempo, aprendiendo a dibujar todo esos mapas, que póngale cuidado el tiempo perdido que le gastaron a uno enseñándole a uno eso, que no sirve para nada y póngale el tiempo que gastaron y uno gastó aprendiendo los números romanos yo no sé hasta cuanto y póngale cuanto se gastaron enseñándole a uno latín. O cuando le ensañaban taquigrafía ¿cómo pa que infiernos? A uno en cambio, a uno no le ensañaban nada de inglés, que eso si me hubiera servido ahora...” (Anexo – A 6. - 31:51 min)

De este modo mi abuela aborda las dinámicas de la identidad narrativa ya que, al construir un relato en donde resalta su experiencia en los procesos de aprendizaje de su infancia, dando cuenta como un producto de su historia, gracias a las singularidades de su pasado que influyen en su relato de vida, así, abordando las reflexiones sobre su propia historia y cómo esta repercute en su identidad.

4.2 Estrategia No. 2: Estructurando el Recuerdo

4.2.1 Objetivos Pedagógicos:

- Realizar una estructura narrativa a partir de la selección o filtro fotográfico por medio de la subjetividad y criterio de mi abuela.

- Resaltar por parte de mi abuela, aquellos referentes culturales que se evidencien en cada fotografía, así mismo, su participación significativa, propiciando a evocar recuerdos, narraciones o relatos.

4.2.2 Aplicación:

Este dispositivo fue diseñado con el propósito de abordar el álbum familiar, gracias a que este, es un contenedor de archivos de memoria (fotografías) que envuelve referentes culturales; personajes, punctum⁹, costumbres, objetos, lugares, y rituales, que



Imagen 2. Mi abuela en proceso de selección y organización de sus fotografías

propician la detonación de narraciones o recuerdos (Duarte, 2012). De ahí que, estos elementos favorezcan la construcción de una estructura que, de cuenta de aquellas experiencias significantes de mi abuela, así mismo, de sus aspectos biográficos e identitarios.

Mi abuela y yo nos encontrábamos en horas de la tarde, sentados en el comedor principal de su casa, allí, sacamos las fotografías del álbum familiar más antiguo y las dispusimos sobre la mesa, luego, le propuse un breve ejercicio hipotético el cual consistió en la siguiente situación: *En una casa, por no decir esta, un gran incendio empezó, no*

⁹ El punctum se asemeja a una flecha que le punza “muy a menudo el punctum es un detalle”, que le hiera, que de alguna manera abre y penetra en fibras profundas de su ser.

sabemos qué lo originó, pero si, que tu (mi abuela) en medio de tal caos estas, tienes tiempo de escapar y algo más, entrar a tu cuarto y salvar doce fotografías, aquellas que quieres más. De este modo, mi abuela seleccionó estas doce fotografías, las cuales las ordenó teniendo en cuenta sus ideales jerárquicos en las relaciones familiares, rituales o experiencias significantes, aspectos de composición visual de los personajes o fotografías que en este momento carecen de significado. Para ahondar más sobre este punto, se exponen las fotografías y los aspectos que mi abuela tuvo. (Anexo B – video proceso)

Recuerdos lejanos



Gráfica 4. Estructura de fotografías

Así que, mi abuela posiciona en la parte central de esta estructura, la fotografía en donde se evidencia a ella con su padre, justificando que, en esta se encuentra el primer primogénito, de ahí que resalte la idea subjetiva que el padre es el punto central en la organización familiar. También, al lado derecho ordena aquellas fotografías que dan cuenta de su matrimonio y en ellas; su esposo y a ella ante la experiencia de este ritual. En la parte inferior agrupa aquellas imágenes donde los personajes se encuentran reunidos o agrupados ante la acción fotográfica. Por último, en la parte superior aquellas que tienen común ser recuerdos lejanos, es decir, adquieren un valor cronológico bastante antiguo.

De manera que, mi abuela agrupa, posiciona u ordena estas fotografías en base a los referentes culturales que le evocan recuerdos, estos mismos que propician a establecer conexiones entre sus recuerdos y relatos, favoreciendo así, una estructura de la memoria.

Llegados a este punto, le propuse a mi abuela que se realizara de nuevo el ejercicio hipotético del incendio, con el propósito de filtrar las doce fotografías anteriormente



Imagen 3. Fotografías seleccionadas

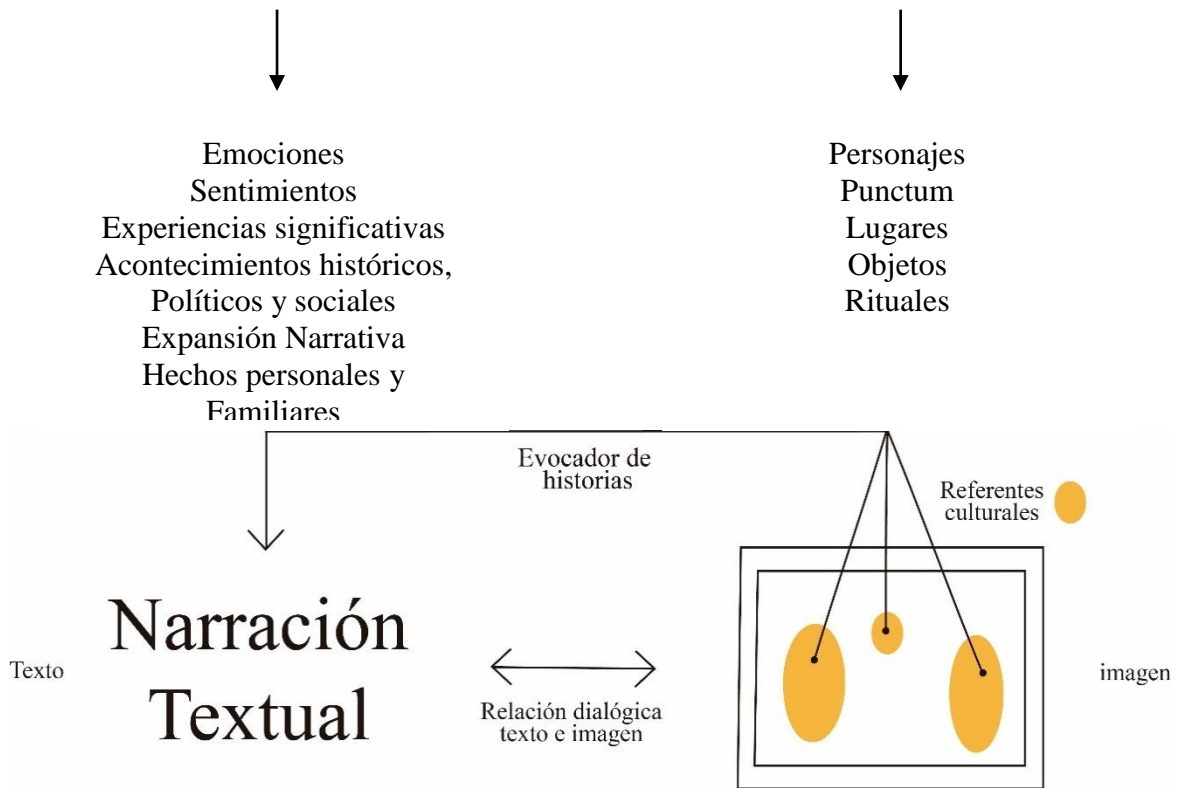
abordadas, pero en esta ocasión fueran solo ocho de estas, con el objetivo de inspeccionar de

forma más profunda cada fotografía y trabajar con aquellos archivos de memoria que enriquecieran mucho más este proceso investigativo, los cuales se expondrán más adelante.

Es así, que mi abuela selecciona ocho fotografías (Imagen 3.) las cuales relató con mayor profundidad gracias a sus intereses, referentes culturales y preguntas que surgían en el mismo proceso (ver anexo B - Relatos), permitiendo evidenciar aquellos aspectos del libro álbum que contribuyen a la construcción de identidad narrativa, de igual manera, las relaciones dialógicas de texto e imagen como un rasgo significativo tanto en los procesos de creación de mi abuela como en el análisis de los resultados y la exposición de estos; características que se expondrán a continuación:

4.2.3 Interpretación:

Inicialmente, gracias a los elementos o referentes culturales que contienen las imágenes fotográficas que se abordaron, estas permitieron evocar historias y de ahí, narraciones textuales que se complementan de forma dialógica con la misma imagen (Gráfica 5.), debido a que mi abuela no describe la imagen, al contrario, les aporta narrativas a los personajes, lugares, acontecimientos, objetos, entre otros, gracias su subjetividad, memoria e identidad.



Para dar cuenta de lo anteriormente mencionado, es pertinente traer el siguiente ejemplo (Producto Narrativo 1.), en el cual, gracias a los personajes que se evidencian en la

fotografía, le permiten evocar a mi abuela recuerdos que entran en diálogo con sus emociones y sentimientos, sus relaciones familiares y desenlaces de estos, así mismo, de aspectos históricos y políticos, así, complementando aquello que la imagen no presenta. Es entonces que mi abuela relata que: *Esta la salvaría porque están mis papás, que ya no están en esta vida, la salvaría por mi hermana también que ya no existe y por mi madrina que no la volví a ver, que le digo yo, que tal vez cayó en el palacio de justicia en la cafetería...* (Anexo – E – pg. 3). De modo que, este texto narrativo trae en diálogo el tema de la muerte, siendo este un aspecto en común en la conclusión de los personajes y los hechos históricos como lo es la toma del Palacio de Justicia por el M-19 el 6 de noviembre de 1985. Por otro lado, la imagen aporta la estética de los personajes; su corporalidad, su vestimenta que evidencia el contexto temporal, su posición y relación familiar, entre otros. De igual forma, la imagen justifica la reunión de estos personajes en base al ritual del matrimonio, permitiendo evocar historias alrededor de estas, es decir, genera y conecta otros recuerdos, así expandiendo la narración: *Esas de mi matrimonio se salvaron de puro milagro porque se perdió, el fotógrafo se perdió...* (Anexo – E – pg. 3). De ahí que permita ahondar sobre los recuerdos y aquellas experiencias significantes que legitiman su identidad.

Esta la salvaría porque están mis papás, que ya no están en esta vida, la salvaría por mi hermana también que ya no existe y por mi madrina que no la volví a ver, que le digo yo, que tal vez cayó en el palacio de justicia en la cafetería y prácticamente estamos ahí toda la familia; mis hermanas, mis padres y mi familia.

Esas de mi matrimonio se salvaron de puro milagro porque se perdió, el fotógrafo se perdió....



Producto Narrativo 1. Matrimonio de mi abuela

Cabe resaltar, que estas relaciones dialógicas de texto-imagen adquieren gran importancia en esta investigación; por un lado, contribuye a la creación de relatos más enriquecedores y divergentes, por el otro, favorece la identificación y comprensión de las dinámicas en las estrategias narrativas del libro álbum y los puentes argumenticos que desembocan en la identidad narrativa que se ven evidenciados en estos resultados. De manera que, se muestra a continuación estos semblantes:

4.2.3.1 Fuera de campo:

Tenía como seis años, esa la tomó mi hermano, él tenía una cámara...

...nos llevaban a lavar ropa y a bañarnos, eso era siempre lejitos, porque no estábamos en el Emporio, si no en otra casa...



Producto Narrativo 2. Primera foto de su infancia



*...no nos pusieron más,
eso, no nos quisieron dar
más estudio, teníamos
que trabajar.*

Producto Narrativo 3. Fotografía de grado.

El fuera de campo, contribuye a dar cuenta de aquellos relatos que están tanto afuera de la imagen como afuera del texto; en este producto narrativo (Producto Narrativo 2.), mi abuela relata las experiencias de sus protagonistas, los cuales no se evidencian en la imagen fotográfica, sin embargo, se exponen en la narrativa textual. Por otro lado, en el producto narrativo (Producto Narrativo 3.) sucede lo contrario, pero conserva la idea del fuera de campo intersticial; ya que los referentes culturales en la imagen fotográfica propician a evocar preguntas, propuestas y complementaciones alrededor de la historia, así mismo, el texto narra el desenlace y lugar que tuvieron que establecerse estos personajes fuera de la imagen, de ahí que, el lector disponga de su subjetividad para establecer puentes narrativos y ser participe activo de la reconstrucción del relato.

De este modo, el fuera de campo trae en connotación o visibilizan aquellos relatos que permiten dar cuenta de aquellas singularidades en la historia de vida de mi abuela, ya que éstas dan cuenta de aspectos como edad, territorio, actividades, estado económico, relaciones familiares, entre otros, en relación con sus experiencias significantes y como influyeron en la construcción de su identidad e historia de vida.

4.2.3.2 Creación y ruptura de marcos:

Como sabemos, la creación y ruptura de marcos se vale de aspectos visuales y textuales para crear, modificar, romper o transformar marcos conceptuales o estéticos, tomando en cuenta los esquemas culturales, emocionales, sociales, familiares, entre otros. Dentro de esta estrategia narrativa del libro álbum encontramos el enmarcado perceptivo; este busca potencializar la historia gracias a las acciones emotivas que presenta el personaje y el lector también experimenta, permitiendo generar una lectura más allá que una superficial, por ello, el marco perceptivo no ordena la ilustración, si no, que, responde a la narrativa que el ojo y las emociones se perciben por parte del lector. De este modo, el enmarcado perceptivo permite dar cuenta de aquellos relatos de mi abuela, los cuales responden en sus intereses emocionales entorno a su memoria o experiencias significativas a partir de elementos que no se evidencian literalmente en la imagen, pero reflejan un interés narrativo, como ejemplo:

Yo me acuerdo, pues Ignacio el que se asomó, era a quedar allá en la foto y le cascaban cada vez ¡chité de aquí mocoso!

... para que saliera bien la foto, entonces él de chismoso, a ver cómo, como chino al fin travieso, él tenía como unos 6 y yo como unos 8, entonces de todas maneras quedo ahí asomándose, ush eso si me acuerdo, porque de lo malo se acuerda uno, de lo malo que le pasa uno se acuerda más que de lo bueno...

*...yo sentía más el garrote que le daban a Ignacio que el que me daban a mi...
“¡eggg! ¡Tenía que quedar el mocoso*



Producto Narrativo 4. Lo escondido

En este producto narrativo, (Producto Narrativo 4.) mi abuela fija su atención en el personaje que se sitúa en un segundo plano, siendo este su hermano a la edad de ocho años, que de forma curiosa e inquieta se asoma en la orilla de una puerta; este referente cultural surge de forma sutil en la imagen fotografía, sin embargo, le evoca a mi abuela historias de ámbito emocional, sentimental y familiar, lo suficientemente fuerte para ahondar en



Imagen 4. Puctum

sus recuerdos y relatar sobre estos, de este modo enmarca perceptivamente a su hermano (Imagen 4.) legitimando su presencia en el texto narrativo, así, favoreciendo las relaciones dialógicas con la imagen, la construcción del relato y resaltando las singularidades de este producto narrativo, tanto en su imagen como en el texto.

De ahí que, estas dinámicas anteriormente habladas, permiten en su conjunto resaltar las singularidades en el relato de vida de mi abuela, como son las edades de los protagonistas (mi abuela y su hermano) y como estos se ven ligados a las sus experiencias negativas entorno a las relaciones familiares, influyendo significativamente a la construcción de su identidad, de ahí que, mi abuela sea producto de su historia y permita reflexionar sobre su propia historia y como estas singularidades repercuten en su identidad, cabe resaltar, que estos aspectos se profundizarán en la estrategia número cuatro, Herbario segunda parte.

4.2.3.3 Metonimia y creación y ruptura de marcos (ruptura de marco conceptual)

En algunos relatos que mi abuela construyó se evidencian imágenes fotográficas que exponen saltos temporales y relaciones entre estas; tanto las edades de los personajes como las distinciones en los rituales, complejizando así las narrativas y dinamizando la historia de vida, a causa de la relación texto e imagen, estrategias narrativas del libro álbum y singularidades en la historia de vida. Para ahondar más en este resultado se evidencia el siguiente producto narrativo

Este era el uniforme de gala, eso era blanco con chaleco blanco con las mangas escocesas ese era uniforme era muy bonito y un sombrero, como un gorro de paño, era bonito, si no que claro eso en blanco y negro no se le ve la gracia.

Y eso me decían que eso tan alto, que yo no sé qué, que le tenía que soltarle dobladillo, yo no le di gusto a esos tales, mostrando ahí, por eso fue que yo como que cuando me casé, por llevarle la contraria a la gente, me case, porque estaba de moda casarse



A



B

En este producto narrativo (Producto Narrativo 5.) se evidencia que en el texto narrativo en relación con la imagen A exponen descripciones taxonómicas de los elementos u objetos que componen su vestimenta, así mismo, mi abuela resalta su opinión estética ante estos elementos teniendo en cuenta al tema de su experiencia significativa; su graduación con honores, ahora bien, se podría decir que en este punto solo existe una descripción de dichos elementos, sin embargo, esta descripción taxonómica del relato le permite dar continuidad al puente narrativo que desemboca en una ruptura de marco conceptual¹⁰, gracias al relato que mi abuela construye: *yo no le di gusto a esos tales, mostrando ahí, por eso fue que yo como que cuando me casé, por llevarle la contraria a la gente, me case, porque estaba de moda casarse con minifalda y dije, yo quiero casarme así.* (Anexo – E – pg. 9). De ahí que, este texto narrativo permita dialogar con la imagen fotográfica B, construyendo así un producto narrativo más complejo y el cual se puede leer en su conjunto.

Llegados a este punto, la identidad narrativa se ve implicada gracias a las dinámicas anteriormente mencionadas, en vista que tanto la relación dialógica de texto-imagen como la estructura del producto narrativo (Producto Narrativo 5.) propician la construcción y reconstrucción de la identidad por medio del mismo relato, gracias a que en este encontramos singularidades en la vida de mi abuela que la dotan como un producto de su historia, como se han resaltado en los productos narrativos anteriores, estos dan cuenta de

¹⁰ Este aspecto de la creación y ruptura de marcos se caracteriza cuando se rompe con ideales o esquemas morales y familiares, que se están establecidos por cánones sociales y culturales.

sus experiencias significativas en los ámbitos personales, familiares, culturales, sociales, entre otros, así mismo, la posición de mi abuela ante estos acontecimientos, evidenciando su forma de pensar tanto en su pasado como en su presente, de ahí que la ruptura de marco favorece evidenciar y reflexionar estos aspectos sobre su propia historia y como esto repercute en su identidad.

4.4 Estrategia No. 3: Herbario (Parte 1)

4.4.1 Objetivos Pedagógicos:

- Identificar los conceptos que incumben en el estudio y categorización de las plantas.
- Aplicar relaciones metafóricas y taxonómicas entre los rasgos que evidencian las plantas y los aspectos característicos de cada fotografía del álbum familiar.
- Producir relatos que den cuenta de su historia y el sentido de esta.

4.4.2 Aplicación:

Esta estrategia se diseñó con el objetivo de reconstruir el pasado por medio de la creación de un herbario, gracias al estudio y categorización de las plantas, las fotografías del álbum familiar y las estrategias de construcción narrativa del libro álbum. Cabe resaltar, que a causa del tiempo requerido para su desarrollo y el secado que requieren las plantas para su categorización e identificación, esta estrategia está dividida en dos etapas, por consiguiente, esta primera parte se encarga, por un lado, de la comprensión de los conceptos que incumben en el estudio y categorización de las plantas, por el otro, en un primer ejercicio en la creación de relato divergente o productos narrativos, gracias a las relaciones metafóricas y taxonómicas entre los rasgos que evidencian las plantas y los referentes culturales de cada fotografía del álbum familiar.

Inicialmente, es conveniente abordar el concepto de herbario a partir del *Manual de laboratorio de Botánica. El herbario. Recolección, procesamiento e identificación de plantas vasculares* de Itziar Seco, Vanessa Invernón, Manuel González, Eusebio López y Juan Devesa (2012) en donde exponen que el herbario es una almacenadora de plantas que constituye una valiosa fuente de información, la cual, gracias a sus especímenes se puede estudiar de igual forma aspectos del territorio y habitat, así mismo, los ciclos naturales y la relación entre seres vivos.

Por otro lado, las plantas que contienen los herbarios pueden ser ilustradas de forma precisa y por otro, recolectadas y almacenadas en condiciones especiales para que estas se conserven para su futuro estudio. Este último aspecto, se tomó para el desarrollo de esta estrategia, donde el muestreo o recolección, procesamiento, categorización e identificación de las plantas se acoplaron con los procesos de creación narrativa, los cuales se expondrán a continuación.

En las horas de la tarde, me encontraba con mi abuela en el comedor de su casa, allí, le pregunté si conocía sobre el término de herbario, lo que me respondió con un “*ni idea*”. Por ello, la introduje al tema a partir de juegos de roles, tomando el papel de exploradores en la expedición botánica de la Nueva Granada; descubriendo y estudiando la flora de territorios y habitat nunca conocidos por el humano occidental, por tanto, su fauna como su flora se encontrarían en su mayor vivacidad, así mismo, le expuse una serie de preguntas que me permitiera conocer su interés hacia el tema, por ejemplo, ¿Qué tipo de plantas le gustaría recolectar? ¿Qué tipo de texturas, colores, formas o frutos le llamaría más la atención? ¿Qué tipo de clima le gustaría explorar?

De este modo, mi abuela resaltó su interés tanto por las plantas de tierras cálidas; por su gran variedad de flores, frutos, colores y formas, como las plantas de tierra fría, haciendo énfasis en las orquídeas, su planta favorita. Cabe resaltar, que mi abuela hizo énfasis al espacio en el cual creció, (Villavicencio Meta) en ese entonces contaba con grandes extensiones de selva tropical a su alrededor que influyeron en sus experiencias de su infancia y en las dinámicas sociales, económicas, familiares, entre otros.

Así que, estas preguntas y reflexiones permitieron exponer los intereses perceptivos de mi abuela sobre las singularidades de las plantas, de igual manera, abordar el herbario desde una perspectiva científica; por un lado, le mostré de forma digital varias colecciones de herbarios internacionales y nacionales, como ejemplo, el C. V. Starr Virtual Herbarium o la colección herbaria de la Universidad Nacional. Por el otro, le expuse el concepto de herbario y los conceptos taxonómicos que se evidencian en el *Manual de laboratorio de Botánica* de Itziar Seco, Vanessa Invernón, Manuel González, Eusebio López y Juan Devesa (2012) que permiten la identificación y categorización de las plantas:

- Florístico: Variedad y características táctiles y visuales de las flores.
- Biogeográfico: La distribución de las plantas sobre aspectos geográficos y de habitat.
- Fenológico: La relación de las plantas con factores climáticos y los ciclos de los seres vivos.
- Carpólogo: Estudio de los frutos y semillas de las plantas.
- Polínico: Estudio del polen y sus aspectos.
- Filogenia Las relaciones taxonómicas y evolutivas de las plantas.

Por consiguiente, se reflexionó sobre estos conceptos nombrados anteriormente, ejemplificándolos con las plantas y el hábitat en donde se efectuaron los laboratorios artísticos de esta investigación. Cabe recordar, que el espacio en donde se desarrollaron las actividades investigativas, artísticas y pedagógicas, fue en la finca de mi abuela; un espacio que cuenta con gran variedad y cantidad de plantas. De este modo, empezamos a explorar el espacio y ejemplificar los conceptos anteriormente nombrados con las plantas del territorio, con el propósito de comprender y apropiarse de mejor manera estos aspectos de su estudio.

Llegados a este punto, le dije a mi abuela que el propósito de abordar este tema era la elaboración de un herbario, pero no uno cualquiera, este abordaría sus recuerdos, en otras palabras, sería un herbario de su memoria. De este modo, le propuse el siguiente ejercicio: tomar las ocho fotografías que seleccionó en la segunda estrategia (Estructurando el recuerdo) y relacionar de forma metafórica cada fotografía con una planta del territorio, teniendo en cuenta los recuerdos que le evocan los referentes culturales de cada imagen fotográfica y los conceptos para el estudio de plantas que habíamos abordado anteriormente. Por un lado, mi abuela se sintió entusiasmada por aquel reto, ya que para ella era extraño generar este tipo de relaciones, por el otro, ella propuso integrar otras fotografías de otro álbum familiar, el cual tenía fotografías de sus hijos, demás familiares, otras experiencias y rituales, y a ella, a una edad madura. De ahí que, efectuamos el



Imagen 5. Exploración de fotografías de nuevo álbum

ejercicio de filtro fotográfico, sin embargo, mi abuela propuso hacerlo por medio del ejercicio del herbario, de modo que así fue. Esta actitud de mi abuela, se torna favorable para la investigación, ya que demuestra su participación activa y denota su interés por esta estrategia, así mismo, el hecho de no describirlas permitiría múltiples relaciones, hipótesis y hallazgos, aspectos que le incumben a la metonimia.

Retomando el proceso, mi abuela seleccionó cinco fotografías (Imagen 7.) las cuales se agregan a las demás. Por otro lado, debo mencionar que le propuse trabajar solo con diez fotografías que ella escogiera, esto con el propósito de dinamizar la actividad a causa del tiempo y limitar la cantidad de información, lo cual ella aceptó. De este modo mi abuela se dispuso a explorar el territorio con el objetivo de asignar metafóricamente cada fotografía



Imagen 6. Selección de fotografías

con alguna planta en especial.



Imagen 7. Exploración

Mi abuela tomaba de forma individual cada fotografía, salía al jardín y allí, de pie, tomaba su tiempo para observar la imagen en silencio, observaba a su alrededor y de nuevo a la fotografía, en algún momento recordaba alguna de sus plantas y tomaba la decisión de dirigirse o

buscarla en este espacio (Imagen 8.), otras veces solo salía a observar que tipo de plantas tenía y cuál de estas se acoplaba más con su decisión o asignación. Así mismo, a terminar la asignación de cada planta, mi abuela argumentaba su selección de forma narrativa y metafórica, es decir, resaltaba aquellos símbolos, signos, objetos, elementos estéticos o conceptuales que de forma



Imagen 8. Recolección

metafórica se relacionaban con las características taxonómicas de la planta, ejemplos que veremos más adelante. Luego, mi abuela tomaba cada fotografía y planta (las cuales llamaremos productos narrativos) y las colocaba en el comedor principal. (Imagen 10.) Para finalizar, se tomaron las plantas y se dispusieron en diferentes capas de periódico para luego introducirlas en una prensa de correas, para así, dejarlas en estado de presión por

ocho días en un espacio de tenue calor, esto con el propósito de que se secan y así poderlas utilizar en la segunda etapa.

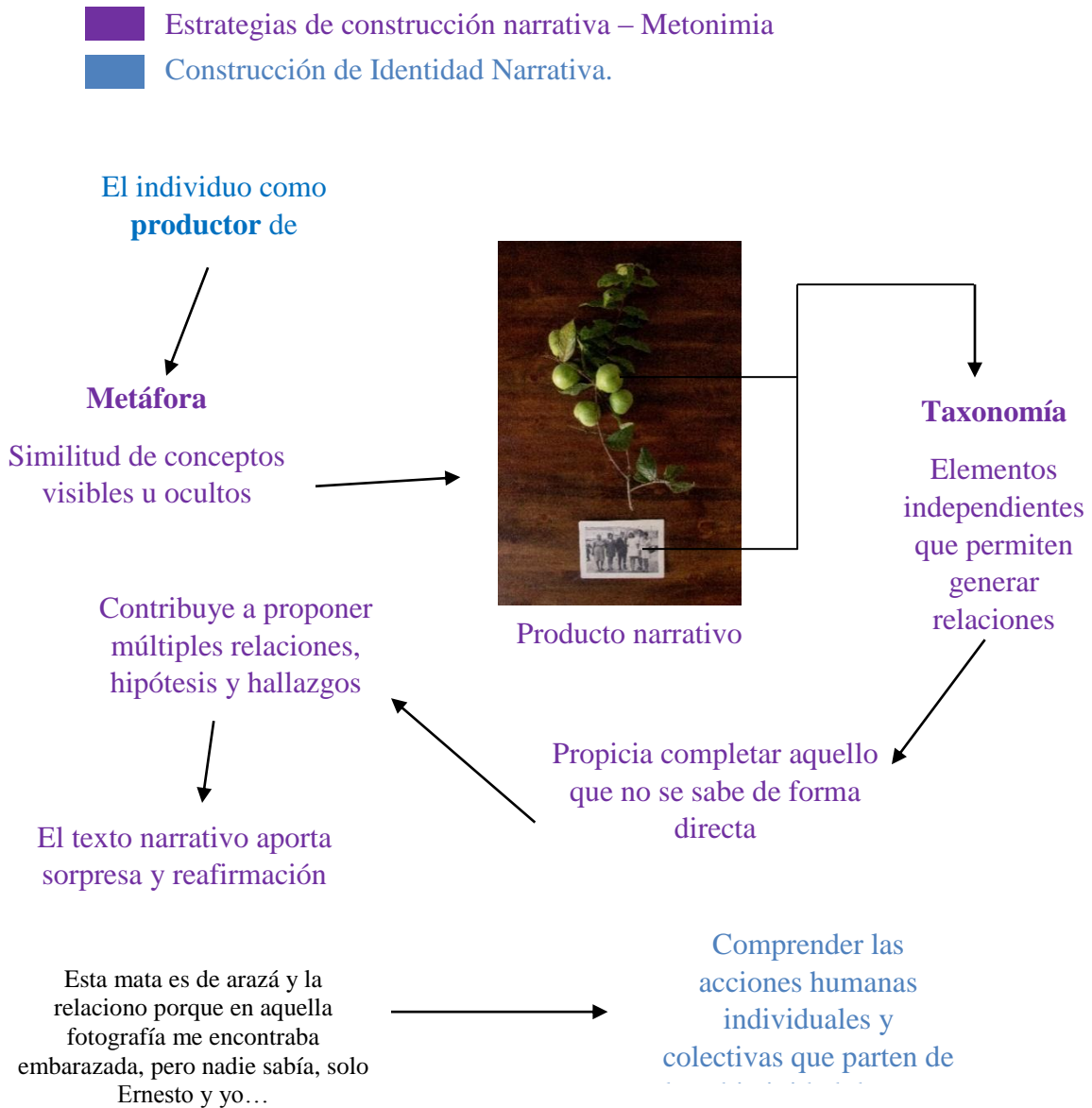
4.4.3 Interpretación:



Imagen 9. Selección y categorización de plantas y fotografías

Cabe resaltar que el concepto de metonimia se ve implicado, tanto en el proceso de creación de los productos narrativos, como en el análisis de los resultados de estos, de este modo, este concepto que le incumbe a las estrategias de creación narrativa del libro álbum se ve comprometido significativamente con las dinámicas de la construcción de identidad narrativa. Por otro lado, el concepto del individuo como productor de historias, se observa latente en todos los productos narrativos de esta estrategia, gracias a que mi abuela toma los elementos de su historia y los reconstruye, así, contribuyéndole a narrarlos desde otras perspectivas, de ahí que, le propicie darles sentido a los aspectos de su vida. Por último, estos productos narrativos poseen aspectos similares en sus resultados, así mismo, hay singularidades que le permiten resaltar y por ello serán tomados en cuenta en la evidencia de estos resultados. De este modo, para dar claridad a estos semblantes, se evidencia el

siguiente esquema interpretativo sobre el producto narrativo que mi abuela construyó así mismo del texto explicativo y su referente visual, de este modo:



Esquema Interpretativo 2. Análisis de referentes culturales y taxonómicos



Esta mata es de arazá y la relaciono porque en aquella fotografía me encontraba embarazada, pero nadie sabía, solo Ernesto y yo, entonces en mí estaba como aquel fruto

Producto Narrativo 6. Metáfora

narrativas. Cabe resaltar, que gracias a que hay elementos visibles u ocultos en la imagen, estos propician al lector a completar aquello que no se sabe de forma directa, contribuyendo a proponer múltiples relaciones, hipótesis y hallazgos en base, como resultado de este producto narrativo, el relator como el lector, toman en juego los elementos y referentes culturales para proponer una narrativa; el ritual del matrimonio y la temporalidad que se evidencian en la fotografía dinamizan las narrativas con el fruto y la idea de un embarazo que no se evidencia literalmente, pues a esto se le puede atribuir que en esa época no era bien visto estar embarazada sin haberse casado, permitiendo indagar que posiblemente aquel estado sea parte de un secreto. De ahí que, el texto narrativo, con la imagen aporta a la narración sorpresa o afirmación gracias a su contenido que se

Mi abuela construye el siguiente producto narrativo (Producto Narrativo 6.) gracias a que reconstruye varios elementos de su historia, a partir de aspectos que contiene la metonimia, uno de ellos es la metáfora, en donde resalta la idea central de este relato gracias a las similitudes entre varios conceptos que están visibles u ocultos; en este caso mi abuela relaciona el fruto de arazá (concepto visible) con su estado de embarazo (concepto oculto) de ahí, genera una metáfora que propicia la construcción del producto narrativo e igualmente pone en juego aquellos elementos de forma conjunta o independientemente, tomando así un carácter taxonómico que permite al lector de este producto narrativo, generar relaciones

complementa con la imagen: *Esta mata es de arazá y la relaciono porque en aquella fotografía me encontraba embarazada, pero nadie sabía, solo Ernesto y yo...* (Anexo – H – pg. 3). De este modo, este proceso anteriormente mencionado permite comprender las acciones humanas individuales y colectivas que parten de la subjetividad de estos, gracias a la participación activa del relator y lector, en donde ponen en juego su identidad, las estrategias narrativas del libro álbum, los referentes culturales, entre otros.

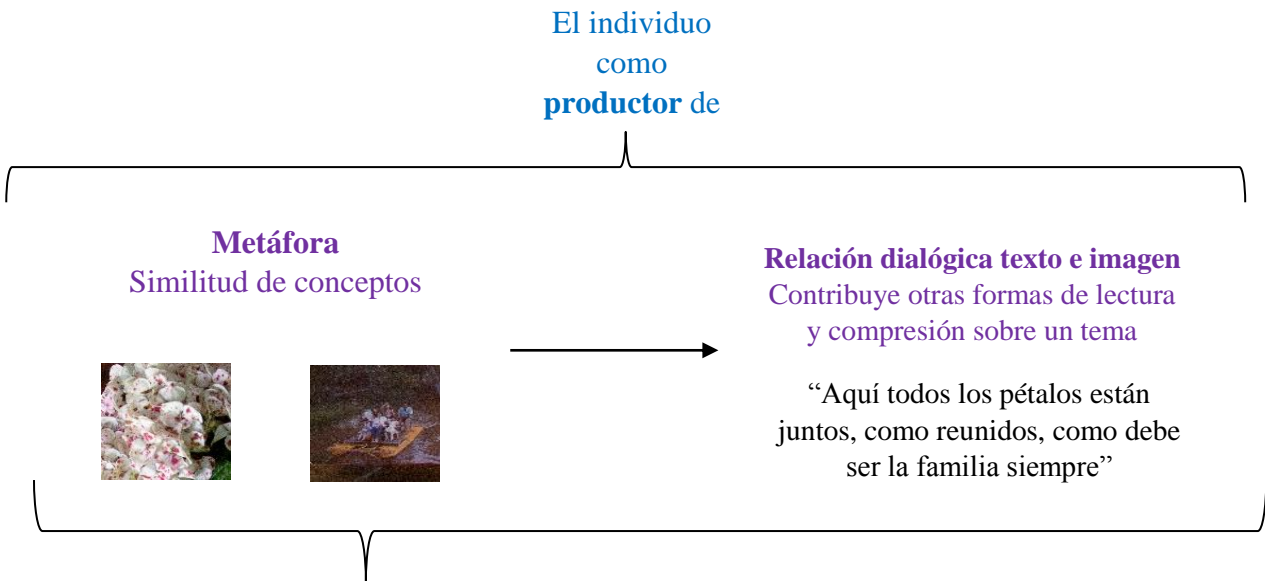
Ahora veamos el siguiente resultado, este producto narrativo (Producto Narrativo 7.) tiene de similitud con la anterior construcción narrativa; el individuo como productor de historias y la apropiación de elementos de la metonimia con el propósito de la reconstrucción de la identidad por medio del relato. Sin embargo, este se diferencia a que en este no se narra una experiencia significativa, si no se evidencia la proyección de mi abuela acerca de su consolidación del concepto de familia. Para ahondar en este aspecto, se expone el esquema interpretativo (imagen) el cual da cuenta de lo siguiente:



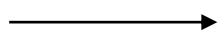
“Aquí todos los pétalos están juntos, como reunidos, como debe ser la familia siempre”

Producto Narrativo 7. Idealización familiar

- Estrategias de construcción narrativa – Metonimia
- Construcción de Identidad Narrativa.



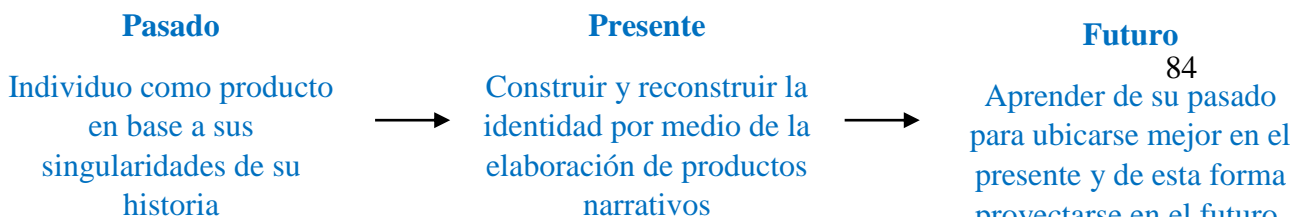
Producto
Narrativo



Proyección
del sujeto



El individuo
como **actor**



Esquema Interpretativo 3. Relaciones metafóricas

Como ya se mencionó anteriormente, mi abuela toma inicialmente los elementos de su historia y los reconstruye por medio de la metonimia; por un lado, crea similitudes entre los elementos visuales de la fotografía; los personajes o familiares que se encuentra sobre el bote, con los aspectos taxonómicos florísticos de la planta; la gran cantidad de pétalos que se mantienen unidos. Por otro lado, el texto narrativo que mi abuela relata reafirma esta metáfora en relación con la imagen: *Aquí todos los pétalos están juntos, como reunidos, como debe ser la familia siempre.* (Anexo – H – pg. 2). Por tanto, mi abuela construye un producto narrativo que se centra metafóricamente en la idea de la unión familiar, de ahí que, no se narre un acontecimiento como tal, si no, se narre una proyección de su futuro, es decir, mi abuela es actor de su propia historia, gracias a los siguientes aspectos:

Mi abuela es actor de su propia historia gracias a que en esta estrategia y precisamente en la construcción de este producto narrativo, le propicia aprender de su pasado para ubicarse mejor en el presente y de esta forma proyectarse en el futuro, de ahí que, se tenga en primera instancia las singularidades de su pasado como una historia de vida única. Por otro lado, el proceso y construcción del producto narrativo favorece reflexionar sobre su propia historia y como esta repercute en su identidad, de ahí que resalte

estos aspectos por medio del relato y exprese por medio de estos (*como reunidos, como debe ser la familia siempre*) aquellos deseos de cómo desea verse en el futuro.

4.5 Estrategia No. 4: Herbario (Parte 2)

4.5.1 Objetivos:

- Crear un producto narrativo por medio de las características taxonómicas de las plantas, los referentes culturales y las estrategias narrativas del libro álbum.
- Construir un herbario que evidencie las dinámicas de la identidad narrativa.

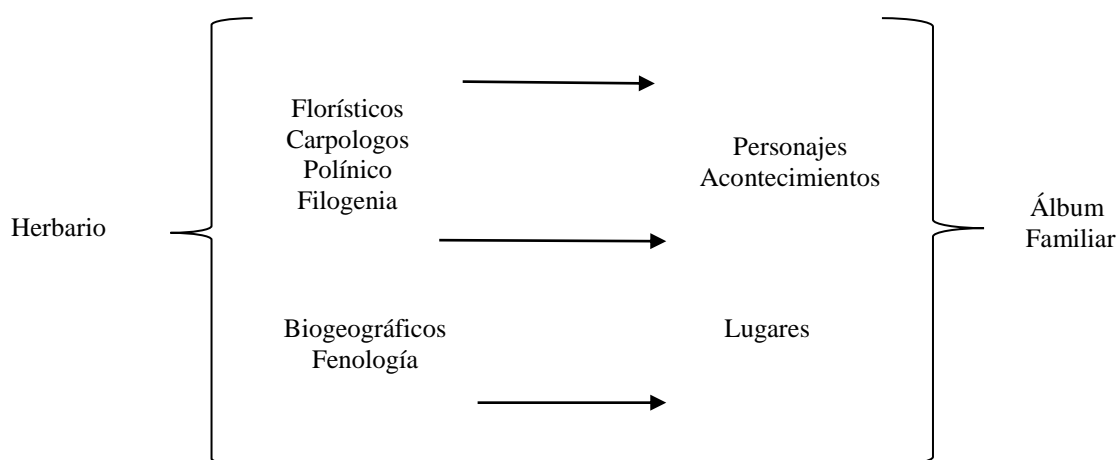
4.5.2 Aplicación:

Esta estrategia se diseñó con el propósito de darle continuidad a la primera parte del Herbario, con el objetivo de categorizar e identificar los rasgos taxonómicos de las plantas que fueron recolectadas en la estrategia anterior, así, favoreciendo la construcción de un producto narrativo que diera cuenta de las dinámicas de la identidad narrativa.

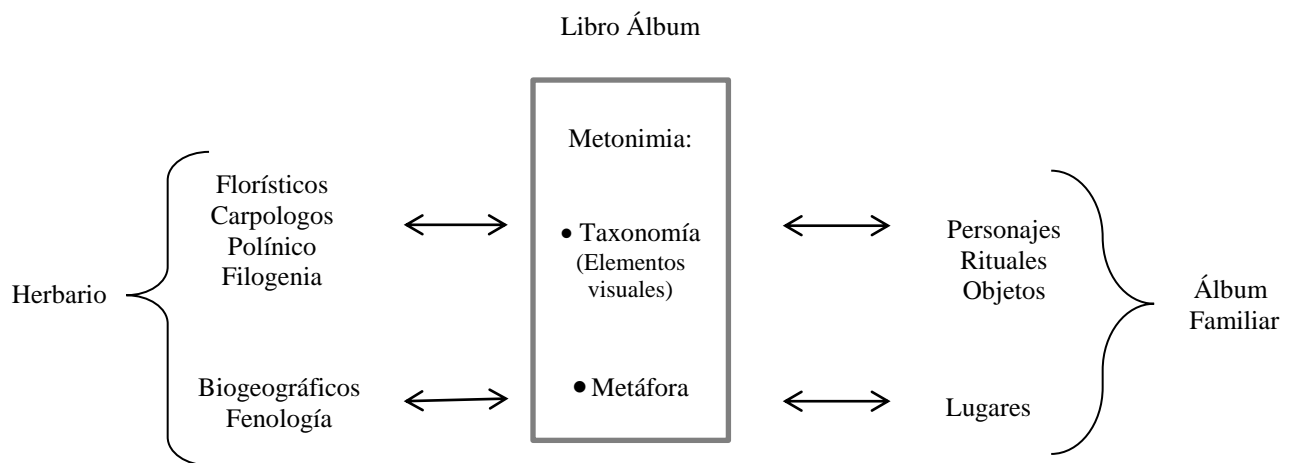
Mi abuela y yo, nos encontrábamos en las horas de la tarde en el comedor principal de su casa, allí, sacamos las plantas que se encontraban en el proceso de compresión y secado, lamentablemente algunas de estas se habían descompuesto por la presencia de hongos, sin embargo, algunas lograron secarse satisfactoriamente, en este punto le propuse

a mi abuela la selección de dos de estas plantas, las cuales ella tomo la hortensia y el helecho cuero.

De este modo, las plantas fueron puestas y sujetas en papel durex, así mismo, acompañadas de su fotografía correspondiente (las cuales se trabajaron en la primera parte de este ejercicio) alcanzado este momento, abordamos las características de las plantas a partir de los conceptos que ofrece el Manual de laboratorio de Botánica. El herbario. Recolección, procesamiento e identificación de plantas vasculares, el cual ya se había trabajado y nombrado anteriormente. Así mismo, se abordaron las características en la lectura de una imagen fotográfica que Duarte (2012) expone en su investigación *Álbum Familiar de Bogotá: Descubriendo repertorios culturales a través de la fotografía*. Esto con el propósito de generar relaciones con estas dos perspectivas, (El herbario y el álbum familiar) y de esta forma empezar a estructurar la narración, como se muestra a continuación:



Ahora bien, al identificar y comprender estos conceptos y la relaciones que se pueden establecer, lo que se propuso a continuación fue cómo generar aquellos puentes que permitieran la construcción del relato. De este modo, se abordó la metonimia; y de ella, la metáfora y taxonomía, estrategias narrativas del libro álbum para la construcción de narración que se habían trabajado en primera parte y contribuía a que mi abuela abordara con mayor dominio esta construcción de relato.



Gráfica 7. Relaciones metonímicas con el herbario y álbum familiar

Por tanto, mi abuela empieza a generar un producto narrativo a partir de las relaciones de los conceptos del herbario, álbum familiar y

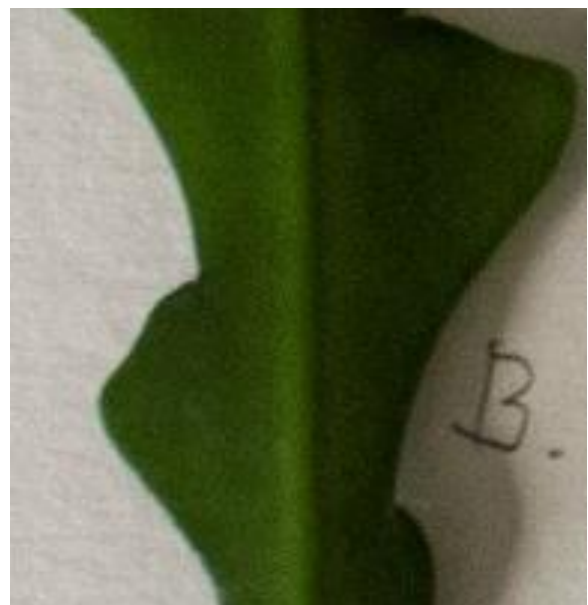


Imagen 10. Elemento

libro álbum, para comprender de mejor forma este punto, se es apropiado evidenciar el siguiente proceso:

Inicialmente, mi abuela identifica una característica taxonómica de la planta, en este caso; Filogenia del tallo interno que tiene el helecho cuero, identificándolo con una letra. (Imagen 11.)

Luego, le agrega un concepto textual a partir de la relación metafórica de esta característica taxonómica con un aspecto narrativo sobre los personajes, rituales u objetos

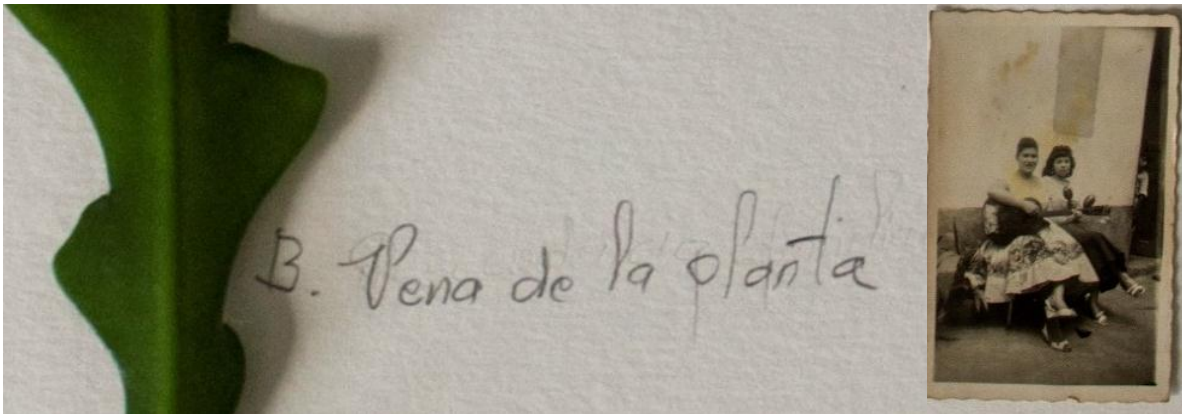


Imagen 11. Asignación metafórica

que desprende la fotografía que le fue asignada; B. Vena de la planta. (Imagen 12.)

Después, le agrega textualmente las cualidades metonímicas entorno al referente cultural y al recuerdo que este evoca: B. Descendencia familiares. (Imagen 13.)

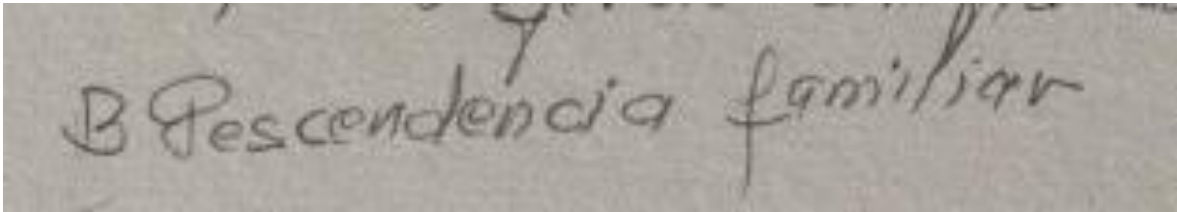


Imagen 12. Indagación metafórica

Finalmente, mi abuela realiza estos mismos pasos en las otras características taxonómicas de la planta y relaciones metonímicas (taxonomía y metáfora) teniendo en cuenta las relaciones de la gráfica (Gráfica 7.).

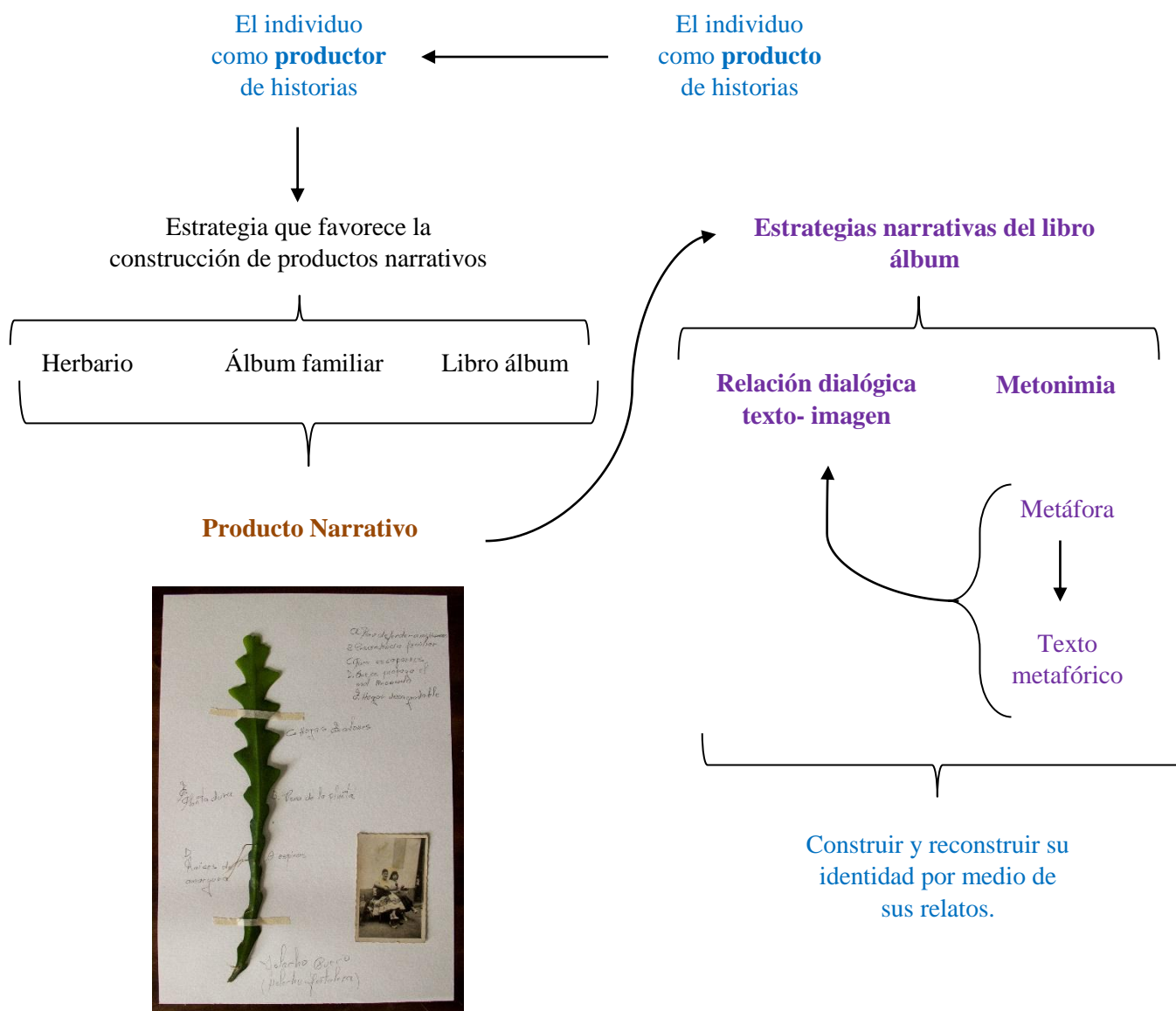


Imagen 13. Construcción del producto narrativo

Por tanto, mi abuela construyó estos productos narrativos que propician evidenciar las dinámicas de las estrategias narrativas del libro álbum y que favorecen dar cabida a construcción de identidad narrativa, aspectos que se verán a continuación.

4.5.3 Interpretación:

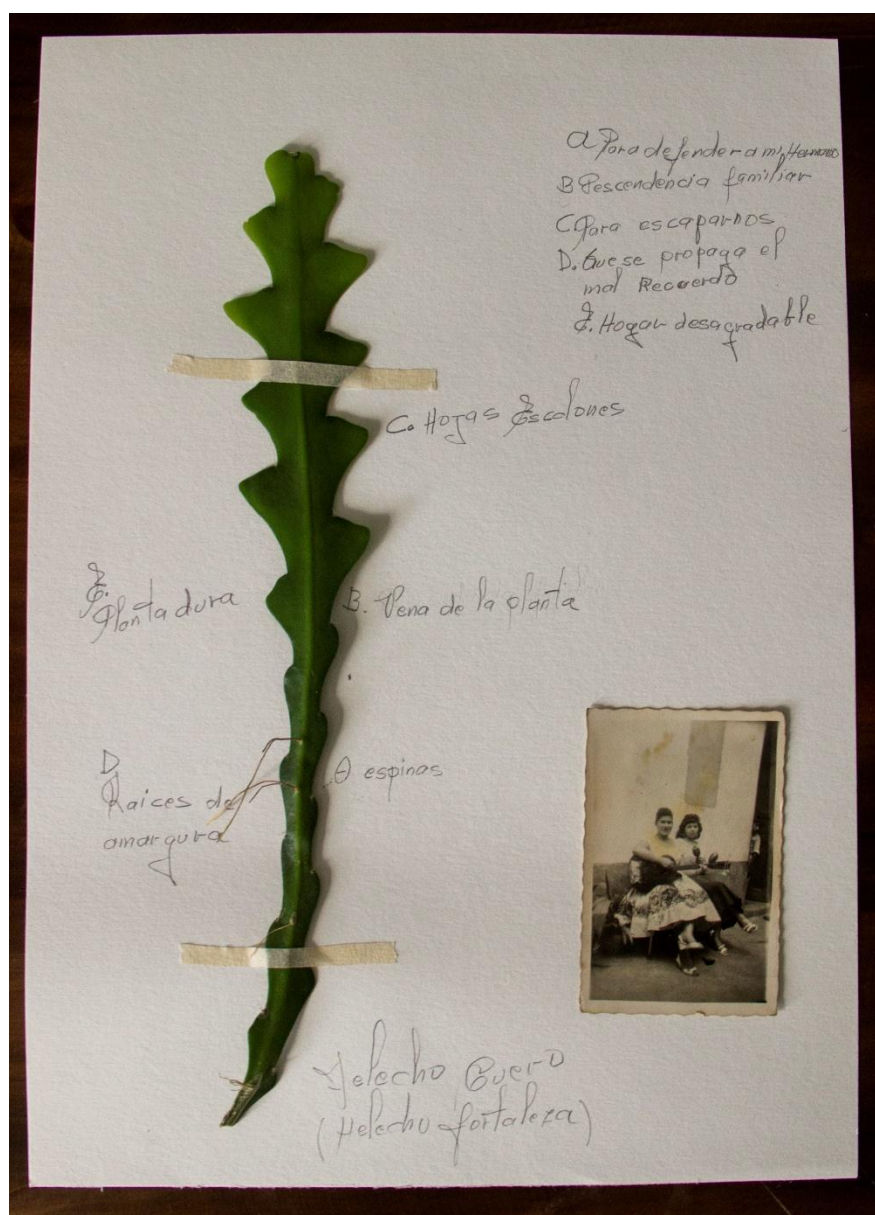
Se presentará a continuación el esquema interpretativo seguido de su texto explicativo:



Primeramente, mi abuela se evidencia como un producto de su historia, gracias a los procesos de construcción de relato en el transcurso de estas estrategias, en las cuales ha

abordado constantemente la imagen fotográfica que acompaña esta planta, de este modo, mi abuela aborda de forma más práctica los elementos singulares que componen este recuerdo, de ahí que, apropie estos aspectos para reconstruirlos en las estrategias que permiten la construcción de este producto narrativo (Producto Narrativo 8.)

De este modo, estas singularidades se ven filtradas y organizadas por medio de estos conceptos (herbario, álbum familiar, libro álbum) y sus relaciones entre ellos, aspectos que



Producto Narrativo 8. Herbario

se mencionaron anteriormente y que favorecen el proceso de construcción narrativa. Es entonces, que estas singularidades se reconstruyen y se evidencian en las estrategias narrativas del libro álbum; cómo se puede evidenciar en el esquema, estos se pueden ver reflejados en la metonimia, gracias a las metáforas que se establecen a partir del texto metafórico, es decir, gracias a los textos que evidencia mi abuela y los relaciona con los elementos de la imagen fotográfica y la taxonomía de la planta, establece puentes que permiten reconstruir el relato y brindarle dinámicas en los procesos de su lectura y reflexión por tanto, estos favorecen la construcción y reconstrucción de la identidad.

4.6 CONCLUSIONES

Esta investigación posibilitó el dar cuenta del logro de los objetivos propuestos, que giraron en torno al interés por comprender las narrativas constructoras de identidad que emergen a partir del libro álbum como dispositivo, las cuales se verán a continuación.

En un primer momento, es relevante destacar para esta investigación el carácter narrativo e identitario que brinda la estética visual del libro álbum desde lo temático, textual y especialmente lo visual, haciendo visibles elementos que provienen de la identidad del autor y que entran en diálogo con los aspectos de la personalidad del lector. De este modo, al abordar estos desde la construcción del relato, se propician lecturas alternativas que entraban en conversación con la identidad narrativa. Sin embargo, hubiese sido provechoso profundizar en los procesos de creación, para así expandir aspectos que denomino como estéticas de la identidad narrativa. Así mismo, estos elementos propios del libro álbum favorecen la evocación de subtramas que se activan y reconstruyen gracias a la subjetividad e identidad del lector, de ahí que, este aspecto tome participación en los procesos de interpretación y lectura investigativa, aportándole al desarrollo metodológico del diseño biográfico narrativo.

Por otro lado, la combinación de estos recursos del libro álbum, propician la creación de puentes narrativos en base a las diferentes temporalidades que poseen los recuerdos, por tanto, estos favorecen la construcción relatos genealógicos e igualmente la identificación de las singularidades y aspectos a considerar en este. No obstante, se recomienda en futuras investigaciones profundizar y jugar con este tipo de mezclas en torno a las construcción e indagación de la identidad narrativa.

Ahora bien, las estrategias narrativas del libro álbum toman como prioridad aquellos elementos particularidades del relato para potencializar la historia, es entonces que estas también permiten dar cuenta de las singularidades del relato y de ahí, resaltar al individuo como un producto de su historia. Así mismo, al comprender estas dinámicas del libro álbum e implicarlas en el proceso de creación de productos narrativos, el individuo toma un carácter de productor de su historia al reconstruir su memoria desde otras perspectivas comunicativas. Finalmente, este proceso de creación mediada por el libro álbum, favorece

tanto la exposición de atributos biográficos como ideales que se ven en el presente y se proyectan en el futuro, favoreciendo la construcción identitaria y tomado el rol de actor de su propia historia.

Esta apuesta investigativa, hace pensar en continuar con un segundo momento que se configuraría como una investigación-creación que haría posible recoger los relatos y formas de trabajo diseñadas elaborando un libro álbum que rodee los temas sobre la identidad narrativa. De la misma forma también se puede dar apertura a procesos en otros campos investigativos, pedagógicos y artísticos.

Bibliografía

- Ardila, A., Lozano, K., Riaño, M., Acosta, N., & Yenny. (2015). *Utambuliso Wangu (mi identidad)*. Bogotá D.C., Colombia: Universidad Distrital Francisco José de Caldas.
- Arias, L. (2012). Biomecánica y patrones funcionales de la mano. *Morfología – Vol. 4 - No.1*, 14-24.
- Bajour, C. (2010). El arte de la sorpresa: La imagen en la metonimia en los libros-album. En B. K.-M.-D. T. Colomer (Ed.), *Cruce de Miradas: Nuevas aproximaciones al libro-álbum* (págs. 116-127). Barcelona, España: Banco del Libro-GRETEL.
- Barragán, C. (2012). Metodología cualitativa aplicada a las Bellas Artes. *Revista Electrónica de Investigación Docencia y Creatividad. (1)*, 46-62. Obtenido de <http://www.hdl.handle.net/10251/92722>
- Barrera, L. Á. (2016). *Develando la piel*. Bogotá D.C., Colombia: Universidad Francisco Jose de Caldas.
- Bolívar, A. (2002). “¿De nobis ipsis silemus?”: Epistemología de la investigación biográfico-narrativa. *Revista Electrónica de Investigación Educativa, 4. 1.*, 1-26. Obtenido de <http://redie.uabc.uabc.mx/vol4no1/contenido-bolivar.html>
- Bruner, J. (2003). *La Fábrica de historias: derecho, literatura, vida*. Buenos Aires, Argentina: Fondo de Cultura de Argentina.
- Castañeda, P. (1999). *El Lenguaje verbal del niño :¿ cómo estimular, corregir y ayudar para que aprenda a hablar bien?* Lima, peru: UNMSM. Obtenido de http://www.sisbib.unmsm.edu.pe/bibvirtual/libros/linguistica/Leng_Ni%F1o/Indice.htm
- Cornejo, M. (2006). El Enfoque Biográfico: Trayectorias, Desarrollos Teóricos y Perspectivas. *Psykhe*, 95-106.
- Cornejo, M., Rojas, R., & Mendoza, F. (2008). La Investigación con Relatos de Vida: Pistas y Opciones del Diseño Metodológico. *Psykhe Vol.17, N° 1*, 29-39. Obtenido de <https://www.scielo.conicyt.cl/pdf/psykhe/v17n1/art04.pdf>
- Duarte, T. (2012). *Álbum Familiar de Bogotá: Descubriendo repertorios culturales a través de la fotografía*. Salamanca, España: Universidad de Salamanca. Obtenido de https://www.gredos.usal.es/jspui/bitstream/10366/121224/1/TFM_Estudioslatinoamericanos_%20Duarte_Giraldo_Tania.pdf
- Karrebæk , D. (1996). *Pigen der var go' til mange ting (La niña que fue muchas cosas)*. Copenhague, Dinamarca: Forum.
- Libro, U. B. ((s.f.)). *La Fabrica de Libros*. Obtenido de <http://www.lafabricadelibros.com/de-donde-vienen-los-libros.php>

- Lonna, I. (2015). *Narrativa contemporánea: El libro álbum*. Obtenido de Economía creativa: <http://www.centro.edu.mx/economiacreativa>
- Lorena, T. (2016). *Formación de pequeños lectores, desde la propuesta de Anthony Browne*. Bogotá D.C., Colombia: Universidad Pedagógica Nacional.
- McEwan, H., & Egan, K. (2003). *La narrativa en la enseñanza, el aprendizaje y la investigación*. Barcelona, España: Amorrortu.
- Moncaleano, M. (2016). *A Ver Les Cuento*. Bogotá D.C., Colombia: Universidad Pedagógica Nacional.
- Moreno, L. F., Lozano, J. P., & Vargas, N. G. (2015). *La Coleccionista de abuelas*. Bogotá D. C., Colombia: Universidad Distrital Francisco Jose de Caldas.
- Rosero, J. (2019). *Las siete relaciones dialógicas entre texto y la imagen*. Bogotá D.C., Colombia. Obtenido de info@joserosero.com
- Salisbury, M., & Styles, M. (2012). *El Arte de Ilustrar Libros Infantiles: concepto y práctica de la narración visual*. Barcelona, España: Blume.
- Santos, E. (2016). *Tejiendo Recuerdos*. Bogotá D.C., Colombia: Universidad Francisco José de Caldas, Licenciatura en educación básica con énfasis en educación artística.
- Scott, C. (2010). Creación y ruptura de los marcos en los libros-álbum. En B. K.-M.-D. T. Colomer (Ed.), *Cruce de Miradas: Nuevas aproximaciones al libro-álbum* (págs. 90-103). Barcelona, España: Banco del Libro-GRETEL.
- Seco, I., Invernón, V., González, M., Lopez, E., & Devesa, J. (2012). Manual de laboratorio de Botánica. El herbario. Recolección, procesamiento e identificación de plantas vasculares. *Reduca (Biología). Serie Botánica*, 15-24. Obtenido de <http://www.revistareduca.es/index.php/biologia/article/view/1014>
- Silva, R., & Gómez, D. (2018). *El Libro de los Ojos*. Medellín, Colombia: Tragaluz.
- Turin, J. (2014). *Los grandes libros para los más pequeños*. México D.F., México: Fondo de Cultura Económica.
- Zaparaín, F. (2010). Fuera de campo: la importancia del espacio en blanco. En T. Colomer, B. Küllemerling-Meibauer, & M. Silva-Díaz (Edits.), *Cruce de Miradas: Nuevas aproximaciones al libro-álbum* (págs. 104-115). Barcelona, España: Banco del Libro-GRETEL.

Tabla de Ilustraciones

<i>Ilustración 1. Tomada del libro álbum Perico, el conejo travieso de Beatrix Potter</i>	23
<i>Ilustración 2. Tomada del libro álbum Perico, el conejo travieso de Beatrix Potter</i>	24
<i>Ilustración 3. Tomada del libro álbum La niña que podía hacer muchas cosas de Dorte Karrebæk</i>	25
<i>Ilustración 4. Tomada del libro álbum La niña que podía hacer muchas cosas de Dorte Karrebæk</i>	26
<i>Ilustración 5. Tomada del libro álbum Donde Viven los Monstros de Maurice Sendak.</i>	28
<i>Ilustración 6. Tomado del libro álbum Voces en el Parque de Anthony Browne</i>	29
<i>Ilustración 7. Tomado del libro álbum El Flautista de Hamelin por Kate Greenaway</i>	30
<i>Ilustración 8. Tomado del libro álbum La Mosca de Gusti</i>	32
<i>Ilustración 9. Tomado del libro álbum La Mosca de Gusti</i>	33
<i>Ilustración 10. Tomado del libro álbum La Mosca de Gusti</i>	34
<i>Ilustración 11. Tomada del libro álbum El Libro de los Ojos de Ricardo Silva Romero y Daniel Gómez Henao</i>	53
<i>Ilustración 12. Tomada del libro álbum El Libro de los Ojos de Ricardo Silva Romero y Daniel Gómez Henao</i>	55
<i>Ilustración 13. Tomada del libro álbum El Libro de los Ojos de Ricardo Silva Romero y Daniel Gómez Henao</i>	55
<i>Ilustración 14. Tomada del libro álbum El Libro de los Ojos de Ricardo Silva Romero y Daniel Gómez Henao</i>	56
<i>Ilustración 15. Tomada del libro álbum El Libro de los Ojos de Ricardo Silva Romero y Daniel Gómez Henao</i>	56
<i>Ilustración 16. Tomada del libro álbum El Libro de los Ojos de Ricardo Silva Romero y Daniel Gómez Henao</i>	57

Tabla de Imágenes

<i>Imagen 1. Mi abuela leyendo el libro álbum El Libro de los Ojos de Ricardo Silva Romero y Daniel Gómez Henao</i>	57
<i>Imagen 2. Mi abuela en proceso de selección y organización de sus fotografías</i>	62
<i>Imagen 3. Fotografías seleccionadas</i>	64
<i>Imagen 4. Puctum</i>	71
<i>Imagen 6. Exploración de fotografías de nuevo álbum</i>	77
<i>Imagen 7. Selección de fotografías</i>	78
<i>Imagen 8. Exploración</i>	79
<i>Imagen 9. Recolección</i>	79
<i>Imagen 10. Selección y categorización de plantas y fotografías</i>	80
<i>Imagen 11. Elemento</i>	88
<i>Imagen 12. Asignación metafórica</i>	89
<i>Imagen 13. Indagación metafórica</i>	90
<i>Imagen 14. Construcción del producto narrativo</i>	91

Tabla de Gráficos

<i>Gráfica 1. Modo de análisis</i>	51
<i>Gráfica 2. Primera parte del proceso</i>	52
<i>Gráfica 3. Segunda parte del proceso</i>	52

<i>Gráfica 4. Estructura de fotografías</i> _____	64
<i>Gráfica 5. Surgimiento de relaciones dialógicas entre texto e imagen.</i> _____	66
<i>Gráfica 6. Relaciones de herbario con álbum familiar</i> _____	87
<i>Gráfica 7. Relaciones metonímicas con el herbario y álbum familiar</i> _____	88

Tabla de Productos Narrativos

<i>Producto Narrativo 1. Matrimonio de mi abuela</i> _____	68
<i>Producto Narrativo 2. Primera foto de su infancia</i> _____	68
<i>Producto Narrativo 3. Fotografía de grado.</i> _____	69
<i>Producto Narrativo 4. Lo escondido</i> _____	71
<i>Producto Narrativo 5. Puentes narrativos temporales.</i> _____	72
<i>Producto Narrativo 6. Metáfora</i> _____	82
<i>Producto Narrativo 7. Idealización familiar</i> _____	83
<i>Producto Narrativo 8. Herbario</i> _____	93

Tabla de Esquemas Interpretativos

<i>Esquema Interpretativo 1. Elementos detonadores de relato</i> _____	59
<i>Esquema Interpretativo 2. Análisis de referentes culturales y taxonómicos</i> _____	81
<i>Esquema Interpretativo 3. Relaciones metafóricas</i> _____	85
<i>Esquema Interpretativo 4. Construcción de sentido</i> _____	92